

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

DEAR LADIES AND GENTLEMEN,

За специалистите – Международният джаз фестивал е най-големият летен музикален форум в България.

За изпълнителите – значимо и очаквано събитие в творческия им път.

За публиката – пътешествие, наслада, забавление и емоции.

А за нас, родените на тази земя, фестивалът е онази енергия, която поглъща града ни и го трансформира в нещо планетарно.

С всяко ново издание на фестивала, организаторите и най-вече моят приятел д-р Емил Илиев, се стремят да надграждат и експериментират. В тези техни търсения, те имат подкрепата на общината и винаги ще я имат!

Лично аз очаквам 17-ото издание с вълнение и известна доза любопитство. Каква ще бъде „рецептата“ този път? Какво ново ще се случи на сцената в моя град и което е по-важно, какво ще съпреживеем заедно с великолепните изпълнители?

Уверен съм, че изненадите ще бъдат много! Безспорно е само едно – и тази година фестът ще бъде пътен и органичен! Верен на традициите, но и дързък! Като моите съграждани!

Те Ви очакват в Банско – лятната столица на джаза!



For specialists – the International Jazz Festival is the biggest summer music forum in Bulgaria.

For performers – a significant and anticipated event in their career.

For the audience – a journey, enjoyment, fun and emotions.

And for us who were born in this land, the festival is the energy that engulfs our town and turns it into something out of this world.

With every new festival edition the organisers and, above all, my friend Dr. Emil Iliev, are trying to expand and experiment. In their quests they enjoy the support of the municipality, which they will always have.

Personally, I look forward to the 17th edition with excitement and a certain amount of curiosity. What will the „recipe“ be like this time? What will happen on stage in my town and, more importantly, what will we experience together with the superb performers?

I am convinced there will be many surprises! Only one thing is certain – this year too, the festival will be thrilling and lively! Faithful to traditions, yet daring at the same time! Like my fellow-citizens.

They are expecting you in Bansko, the summer capital of jazz!

Искрено Ваш,
Георги Икономов
Кмет на Община Банско

Sincerely Yours,
Georgi Ikonov
Mayor of Bansko Municipality

За личен успех в Година на коня



Сребърна монета за Година на коня 2014
на Новозеландския монетен двор.

1 тройунция сребро, проба 999, с релефно цветно
изображение на кон-покровител на новата година
по лунния календар.

Монетата е в луксозна опаковка и е придружена със
сертификат.

В България се предлага само в офисите на Fibank и
онлайн на адрес <https://my.fibank.bg/goldshop>.



УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,
СКЪПИ ПРИЯТЕЛИ,

DEAR LADIES AND GENTLEMEN,
DEAR FRIENDS,

Вече е традиция, всяка година от 8-ми до 13-ти август, град Банско да се превръща в лятна музикална столица на България и всички ние имаме удоволствието да слушаме изпълненията на много изключителни музиканти.

Наши постоянни партньори, през последните 12 години, са екипите на Българската национална телевизия и на Българското национално радио, които записват и излъчват концертите от фестивалната програма, допринасяйки за широкото им популяризиране у нас и в чужбина. Последното издание на фестивала бе наблюдавано от над 45 000 зрители, което е своеобразен рекорд. Туристите от чужбина също нарастват всяка година и ние отговорно можем да заявим, че няма да е далеч времето, когато Банско ще бъде не по-малко известно от Монтрьо сред меломаните по света.

Искам от мое име и от името на хилядите фенове на джаза, да изкажа специална благодарност на ръководството на Община Банско – основен спонсор, както и на Първа инвестиционна банка – генерален спонсор на фестивала, за тяхната непрестанна подкрепа, благодарение на която, всички вие ще можете да се насладите на изключително интересната програма през 2014 година.

Желая ви една приятна джаз ваканция и добре дошли в Банско!



It has become a tradition for the town of Bansko to become the summer music capital of Bulgaria every year from 8 to 13 August, when we all have the pleasure of hearing the performances of many well-known Bulgarian and foreign performers. Our faithful partners in the last 12 years have been the teams of Bulgarian National Television and Bulgarian National Radio, which are recording

and airing the festival concerts and help to promote the event in the country and abroad. Last year's festival edition was watched by more than 45,000 viewers, setting a new record. The number of foreign tourists also increases with every passing year and we can safely say that it won't be long before Bansko will be just as well known as Montreux among music lovers worldwide.

On my own and on behalf of the thousands of jazz fans I want to express special thanks to the management of Bansko Municipality – the main sponsor, and to First Investment Bank – general sponsor of the festival, for their continuous support, thanks to which you will all be able to enjoy the extremely interesting programme in 2014.

I wish you a pleasant jazz holiday and welcome to Bansko!

ПРЕДФЕСТИВАЛНА ПРОГРАМА
ЧИТАЛИЩЕ „Н. ВАПЦАРОВ“*

PRE-FESTIVAL PROGRAMME
COMMUNITY CENTRE “N. VAPTZAROV”*

6 август, сряда, 20.00 ч.

August 6th, Wednesday, 8:00 p.m.

Клавирен концерт на Александър Хинчев

Piano concert – Alexander Hintchev

7 август, четвъртък, 20.00 ч.

August 7th, Thursday, 8:00 p.m.

Клавирен концерт на проф. Йовчо Крушев

Piano concert – Prof. Yovcho Krushev

* Билети на касата в читалището.

*Tickets at the community center

XVII ДЖАЗ ФЕСТИВАЛ БАНСКО 2014

XVII JAZZ FESTIVAL BANSKO 2014

ПРОГРАМА
8-13 АВГУСТ

PROGRAMME
8-13 AUGUST



СЦЕНА ПЛОЩАД „Н. ВАПЦАРОВ“
КОНЦЕРТИТЕ ЗАПОЧВАТ В 19.00 ч.

STAGE “N. VAPTZAROV” SQUARE
THE CONCERTS STARTS AT 19.00 h

8 август, петък

August 8th, Friday

1. Камелия Тодорова и Брас Асоциейшън
КОМБО (България) – Камелия Тодорова – вокал, Михаил Йосифов – *трюпет*, Велислав Стоянов – *трюбон*, Милен Кукошаров – *пиано*, Борис Таслев – *контрабас*, Борислав Петров – *барабани*

1. Camellia Todorova & Brass Association
COMBO (Bulgaria) – Camellia Todorova – vocals, Mihail Yossifov – *trumpet*, Velislav Stoyanov – *trombone*, Milen Kukosharov – *piano*, Boris Taslev – *double bass*, Borislav Petrov – *drums*

2. ЖеСант (САЩ) – ЖеСант – вокал, Евън Убиера – *китара*, Кейли Пакетт – *клавишни*, Коуди Ран – *барабани*, Алекс Миние – *бас*

2. JeSante (USA) – JeSante – vocals, Evan Ubiera – *guitar*, Kaley Puckett – *keys*, Cody Rahn – *drums*, Alex Minier – *bass*

3. Магнетик (България) – Илин Гривишки /Dj ilko/- семпли, бийтове и програминг, Майкъл Флеминг – вокал, Младен Димитров /Mr. Moon/- композитор, барабанист и продуцент, Филип Александров /Fingertone/ – *клавишни*, Ангел Дюлгеров /Free Style, Tubeheadz/ – *китари* и *брас секция*

3. Magnetik (Bulgaria) – Ilin Grivishki /Dj ilko/ – *sampling, beats & programming*, Michael Fleming – vocals, Mladen Dimitrov /Mr. Moon/ – *composer, drums, producer*, Philip Alexandrov /Fingertone/ – *keys*, Angel Dyulgerov /Free Style, Tubeheadz/ – *guitar, brass section*

TUBORG

OPEN
FOR
MORE
MUSIC



Davidoff Café.
A true masterpiece.

www.zinodavidoff.com/cafe



DAVIDOFF
Café

www.banskojazzfest.com



4. **Инкогнито (Великобритания)** – Жан Пол Моник (Блуи) – *гитара и вокал*, Матю Купър – *клавишни*, Ванеса Хейнс – *вокал*, Антъни Момрел – *вокал*, Кети Хектор – *вокал*, Франческо Мендолия – *барабани*, Жоао Каetano – *перкуссии*, Франсис Хилтън – *бас*, Сидни Голд – *тромпет*, Джеймс Андерсън – *саксофон*, Тревор Майърс – *тромбон*

4. **Incognito (UK)** – Jean Paul Maunick (Bluey) – *guitar, vocals*, Matthew Cooper – *keyboards*, Vanessa Haynes – *vocals*, Anthony Momrelle – *vocals*, Katie Hector – *vocals*, Francesco Mendolia – *drums*, João Caetano – *percussion*, Francis Hylton – *bass*, Sidney Gauld – *trumpet*, James Anderson – *saxophone*, Trevor Mires – *trombone*

9 август, събота

August 9th, Saturday

1. **Васил Петров & Биг бенд Благоевград (България)**, диригент **Борис Янев** със солисти – Кристина Палева и Мариана Костова

1. **Vassil Petrov & Big Band Blagoevgrad (Bulgaria)**, conductor **Boris Yanev** with solo performances by Christina Paleva & Mariana Kostova

2. **Куба Станкевич квартет (Полша)** – Куба Станкевич – *пиано*, Мачей Шикала – *тенор и сопран саксофон*, Войчех Пулцин – *контрабас*, Себастиан Франкевич – *барабани*

2. **Kuba Stankiewicz Quartet (Poland)** – Kuba Stankiewicz – *piano*, Maciej Sikala – *tenor and soprano saxophone*, Wojciech Pulcyn – *bass*, Sebastian Frankiewicz – *drums*

3. **Чайна Моузес и Рафаел Лемоние (САЩ/Франция)** – Чайна Моузес – *вокал*, Рафаел Лемоние – *пиано*, Фабиен Маркоз – *бас*, Жан-Пиер Деруард – *барабани*, Атанас Хаджиев – *саксофон*

3. **China Moses & Raphaël Lemonnier (USA/France)** – China Moses – *vocals*, Raphaël Lemonnier – *piano*, Fabien Marcoz – *bass*, Jean-Pierre Derouard – *drums*, Atanas Hadjiev – *sax*

4. **Ейт Уийл Драйв (Германия)** – Волфганг „Панас“ Данекър – *вокал*, Мани Шмелцер – *тромбон*, Ахим Ритцлер – *саксофон*, Йос Ветцелс – *тромпет*, Волфганг „Дуфте“ Алберс – *гитара*, Вили Берген – *бас*, Дик Франсен – *орган, клавишни*, Чарли Т. – *барабани*

4. **Eight Wheel Drive (8WD) (Germany)** – Wolfgang „Pannas“ Dannecker – *vocals*, Manni Schmelzer – *trombone*, Achim Rietzler – *saxophone*, Jos Wetzels – *trumpet*, Wolfgang „Dufte“ Albers – *guitar*, Willie Bergen – *bass*, Dick Franssen – *keyboard & organ*, Charlie T – *drums*

10 август, неделя

August 10th, Sunday

1. **Стефка Оникян, инструментално трио „Рокис“, вокално трио „Съни“ и младите таланти на българския джаз (България)**

1. **Stefka Onikian, instrumental trio „Rocky's“, vocal trio „Sunny“ and young Bulgarian jazz talents**

2. **Росела Грациани & „Долче Вита“ (Италия)** – Росела Грациани – *вокал*, Луиджи Сидеро – *пиано*, Джорджо Сантиси – *контрабас*, Стефано Перез Перето – *барабани*

2. **Rossella Graziani & Dolce Vita (Italy)** – Rossella Graziani – *vocals*, Luigi Sidero – *piano*, Giorgio Santisi – *bass*, Stefano Perez Peretto – *drums*

08-13.08.2014

BANDER JAZZ

Best friends! Best jam sessions!

**Bander Pub jam sessions
every night with**

Misho Yosifov Quartet

& the best jazzmen

3. Аксел Цвингенбергер (Германия) &
Кейто Сайто (Япония) – пиано



3. Axel Zwingenberger (Germany) &
Keito Saito (Japan) – piano

4. „Д-р Водкатини“ (Гърция) – Кристина
Фонтана – вокал, Джели Флури – вокал,
МС Инка – вокал, Христос Цамардас –
китара, вокал, Даниел Адегбола – кон-
трабас, вокал, Дионисис Кокolis – тропет,
Сам Марлиери – тенор и алт саксофон, Зои
Евстатию – клавишни, Стефанос Псарадакис –
барабани, Димитрис Кефалидис – ударни

4. Dr. Vodkatini (Greece) – Cristina
Fontana – vocals, Gelly Flouri – vocals,
MC Yinka – vocals, Christos Tsamardas
– guitar, vocals, Daniel Adegbola –
bass, vocals, Dionisis Kokolis – trumpet, Sam
Marlieri – tenor & alto sax, Zoe Efstathiou –
keyboards, Stefanos Psaradakis – drums,
Dimitris Kefalidis – percussion

11 август, понеделник

August 11th, Monday

1. Елена Колева и квартет „Петият сезон“
(България) – Елена Колева – вокал, Пламен
Карадонев – акордеон, пиано, Димитър Карам-
филов – контрабас, Христо Йоцов – барабани
и перкусии

1. Elena Koleva & the Fifth Season Quartet
(Bulgaria) – Elena Koleva – vocal, Plamen
Karadonev – accordion, piano, Dimitar
Karamfilov – double bass, Hristo Yotzov –
percussion, drums

2. Ийока (САЩ) – Ийока – вокал и африкански
барабан, Дейвид Франц – контрабас, китара
и барабани, Андрю Бергман – саксофон, Браян
Капобионки – акустична китара, беквокал, рап
вокал, водещи сола, Джейсън Фан – барабани,
ударни

2. Iyeoka (USA) – Iyeoka – lead vocals and
African drum, David Franz – bass, guitar and
drums, Andrew Bergman – saxophone, Brian
Capobianchi – acoustic guitar, backing vocals
and rap vocals lead solos, Jayson Fann –
percussion, drums

3. „Джайв Ейсес“ (Великобритания) – Йън
Кларксън – вокал, тропет, укулеле, Джон
Фордам – тенор, саксофон, кларинет, цигулка,
Алекс Дъглас – тромбон, бонгоси, блус хармо-
ника, Винс Хърли – пиано, Кен Смит – контра-
бас, Питър Хауъл – барабани

3. Jive Aces (UK) – Ian Clarkson – lead vocals,
trumpet, ukulele, “Big” John Fordham – tenor
sax, clarinet, fiddle, Alex Douglas – trombone,
washboard, bongos, harmonica, Vince
“Professor” Hurley – piano, Ken Smith – double
bass, Peter “Bilky” Howell – drums

12 август, вторник

August 12th, Tuesday

1. „Саунд Ъндърграунд трио“ (САЩ) – Джон
Юдал – китара, Давид Леон – саксофон, Алек
Олдред – тропет & флюгелхорн

1. Sound Underground Trio (USA) – Jonah
Udall – guitar, David Leon – alto saxophone,
Alec Aldred – trumpet & flugelhorn

2. „Нигун“ (Унгария) – Андраш Парницки – ки-
тара, Петер Беде – саксофон, Петер Айти –
контрабас, Ищван Балó – барабани

2. Nigun (Hungary) – Andras Parniczky –
guitar, Peter Bede – saxophone, Peter Ajtai –
double bass, István Baló – drums

МЕДИЙНИ ПАРТНЬОРИ НА ФЕСТИВАЛА



ПРЕСЦЕНТЪР НА XVIITH МЕЖДУНАРОДЕН ДЖАЗ ФЕСТИВАЛ В ЗАЛАТА НА ЧИТАЛИЩЕ „Н. ВАПЦАРОВ“

Пресконференции – всеки ден от 15:30 до 17:30 часа.

Ръководител на пресцентъра г-жа **АЛБЕНА БЕЗОВСКА**

тел. 0884 49 88 44; e-mail: banskojazz@abv.bg

PRESS CENTRE OF THE XVIITH INTERNATIONAL JAZZ FESTIVAL AT THE N. VAPTZAROV CULTURAL CENTRE

Press conferences – daily from 15:30 to 17:30

Head of press centre Ms **ALBENA BEZOVSKA**

tel. 0884 49 88 44; e-mail: banskojazz@abv.bg

www.banskojazzfest.com

3. Таня Мария Вива Бразил квартет (Бразилия) – Таня Мария – вокал и пиано, Марк Берто – бас китара, Каио Мамберти – перкусии, Хуберт Колау – барабани



3. Tania Maria Viva Brazil Quartet (Brazil) – Tania Maria – vocal and piano, Marc Bertaux – guitar bass, Caio Mamberti – percussion, Hubert Colau – drums

4. „Дърти Пърчес“ & Амалия (България) – Христослав Галилеев-Гальо – бас китара, Николай Данев – ударни инструменти, Людмил Стойнев – клавишни, китара и цигулка, Иван Лечев – китара и цигулка, Михаил Йосифов – тромпет, Велислав Стоянов – тромбон, Емил Минчев – вокал, Амалия – вокал

4. Dirty Purchase & Amalia (Bulgaria) – Hristoslav Galileev-Galio – bass guitar, Nikolai Danev – drums and percussion, Liudmil Stoinev – keyboard, guitar and violin, Ivan Letchev – guitar and violin, Mihail Iosifov – trumpet, Velislav Stoyanov – trombone, Emil Mintchev – vocal, Amalia – vocal

13 август, сряда

August 13th, Wednesday

1. Асаф Кехати трио (Израел) – Асаф Кехати – китара, Ронен Ицик – барабани, Ехуд Етун – контрабас

1. Assaf Kehati Trio (Israel) – Assaf Kehati – guitar, Ronen Itzik – drums, Ehud Ettun – double bass

2. Хюбърт Табс & бенд (САЩ/Австрия) – Хюбърт Табс – вокал, Стив Хукс – саксофон, двоеен саксофон, Анди Ванура – клавишни, Анди Краусбък – китара, Карл Зайер – бас китара, Хайни Алтберт – барабани

2. Hubert Tubbs & Band (USA/Austria) – Hubert Tubbs – vocal, Steve Hooks – saxsaxophones, Andy Vanura – keyboard, Andy Krausböck – guitars, Karl Sayer – bass, Heini Altbart – drums

3. Шийла И. (САЩ) – Шийла И. – вокал, перкусий, ударни, Майк Бланкеншип – клавишни, Марк ван Вагенинген – бас китара, Йоей Накамура – китара, Джоел Берман – тромбон, Еди М (Минифийлд) – саксофон, Дейвид Моролонго – вокал, Крис Колман – ударни

3. Sheila E. (USA) – Sheila E. – band leader, vocals, percussion, drums, Mike Blankenship – keys, Marc van Wageningen – bass, Yohei Nakamura – guitar, Joel Behrman – trombone, Eddie M (Minnifield) – sax, David Morolongo – vocalist, Chris Coleman – drums

Организаторите си запазват правото на промени в програмата

The organizers reserve the right to make changes in the programme

ВОДЕЩИ НА КОНЦЕРТНАТА ПРОГРАМА
ТОМА СПРОСТРАНОВ
ВИОЛЕТА КРЪСТЕВА

PROGRAMME PRESENTERS
TOMA SPROSTRANOV
VIOLETA KRASTEVA

При дъждовно време концертите ще се състоят в залата на читалище „Н. Вапцаров“ и входа ще бъде само с билети.

In case it rains, the concerts will be held at the Nikola Vaptzarov Cultural Centre. Admission only with tickets.

SAINT GEORGE PALACE

Сейнт Джордж Палас *** Концерт на открито
Saint George Palace *** Spectacular outdoor Garden concert

Събота, 9.08 - 16.00 ч.

Стефка Оникян, инструментално трио „Sunny“ и „Rocky's“, вокално трио „Sunny“ и младите таланти на българския джаз

Devotion (Сърбия) – Андрей Благоевич – вокал, бас, синтезатор, Урош Костич – китара, вокали, Владимир Попович – синт, Стефан Милойкович – барабани, електроника

Saturday, 9.08. - 4pm

Stefka Onikian, instrumental trio „Rocky's“, vocal trio „Sunny“ and young Bulgarian jazz talents

Devotion (Serbia) – Andrei Blagoevic – vocals, bass, synthesizer, Uros Kostic – guitar, vocals, Vladimir Popovic – synthesizer, Stefan Miloikovic – drums, electronics

www.saintgeorgepalace.com

5 Kosherinata Str, Bansko, Bulgaria, Tel.: +359 749 82424,
Mobile: +359 879 400 755, reservations@saintgeorgepalace.com

**ПРОГРАМА СРЕДНОЩЕН ДЖАЗ
ВСЯКА НОЩ ОТ 23.00 ДО 02.30**

MIDNIGHT JAZZ 23.00-02.30

**ХОТЕЛ БЪНДЕРИЦА –
BANDER PUB**

МИХАИЛ ЙОСИФОВ КВАРТЕТ

**HOTEL BANDERITSA –
BANDER PUB**

MIHAIL YOSSIFOV QUARTET

**ХОТЕЛ ПЕРУН ЛОДЖ –
PIANO BAR**

ГРУПА ФЕЙМ

САУНД ЪНДЪРГРАУНД ТРИО

**HOTEL PERUN LODGE –
PIANO BAR**

FAME BAND

SOUND UNDERGROUND TRIO

ХОТЕЛ КЕМПИНСКИ

ГРАНД АРЕНА – ПИАНО БАР

KEMPINSKI HOTEL

GRAND ARENA – PIANO BAR

ГРУПА ФЕЙМ FAME BAND



МАРИНА ИВАНОВА - ВОКАЛ И КИТАРА
ТЕА МИТЕВА - ПИАНО И ВОКАЛ
КРИСТИНА ПЕЙЧЕВА - ВОКАЛ
ГОСТ МУЗИКАНТ - ЕДИ ДИМОВА, БАС
КИТАРА И КОНТРАБАС



Танцувайте в ритъма
на джаза!

Dance to the rhythm of jazz!

Всеки ден от 14.00 и от 16.00 часа

Томас Спространов

представя в апартхотел Лъки Банско
игрални филми от историята на джаза и
филми портрети на големи джазови звезди



APARTHOTEL ★ ★ ★ ★ ★
LuckyBansko
ПОВЕЧЕ, ОТКОЛКОТО ОЧАКВАТЕ!

- КАУНТ Бейзи биг бенд
– Швейцария 1962
- Карнеги Хол 1981 с Мейнърт
Фъргюсън
- Дюк Елингтън & Луис Армстронг-
концерт в Австралия
- Ди Ди Бриджуотър
„Посветено на Били Холидей
с любов – 2009“
- Елла Фицджералд
– Токио 1983 & Токио 1985
– с Томи Фланаган 1977
– в Монтьо 1969
- Царете на блуса
– Мъди Уотърс – последният
концерт
– Робърт Крей – Сан Хавиер 2008
– Доктор Джон – концерт
в Монтьо 1955
- Кралете на пианото
– Дейв Брубек – концерт 1964-66
– Ерол Гарнър – 60-те
- Джазови икони
– Арт Фармър, тромпет –
в Дъ Смитсониян 1982
– Расаан Роланд Кърк в 60-те
– Чет Бейкър, тромпет – концерт
1964-79
- Връщането на Дъ Брекър Брадър –
Дворец на музиката Барселона 1993
- Грувър Уошингтън-младши,
саксофон
- Бъки Пицарели трио – Скот
Хамилтън
- Декстър Гордън – „Повече
отколкото знаеш“
- Стийв Лейс – сопран саксофон
- Блу Ноут – история на модерния
джаз 2008
- 50 години фирмата „Върв“ в
Карнеги Хол
- Стефан Грапели – кралят на джаз
цигулката Ню Орлинс 1989
- Стан Гец квартет – Лондон 1966



**Hanns
Seidel
Stiftung**

Традиционният политически семинар на фондация
„Ханс Зайдел“, по време на който лектори са всепризнати
авторитети, ще се състои на 8, 9, и 10 август
в залата на музея „Н. Й. Вапцаров“, гр. Банско.



APARTHOTEL ★ ★ ★ ★ ★
LuckyBansko
ПОВЕЧЕ, ОТКОЛКОТО ОЧАКВАТЕ!

Джаз фестивал Банско 2014

Пакет 3 нощувки

Студио Лукс	EUR 150
Апартамент Лукс	EUR 173
Апартамент Делукс	EUR 224
Апартамент Екзекутив	EUR 296

Пакет 5 нощувки

Студио Лукс	EUR 227
Апартамент Лукс	EUR 262
Апартамент Делукс	EUR 339
Апартамент Екзекутив	EUR 447

Специалните пакетни цени са в Евро, за стая, за целия пакет и включват:

- Настаняване и богата закуска;
/семество до 3-ма човека в Студио и Апартамент Лукс или до 4-ма в
Апартамент Делукс и Екзекутив/;

Безплатни услуги, включени в цената:

- Вътрешен басейн с хидроджет и джакузи, сауни, парни бани и фитнес;
- Безжичен интернет в целия хотел и 2 компютърни зони;
- Детски клуб и външна детска площадка;
- 20% лятна отстъпка от цената на всички СПА процедури и масажи;
- Транспорт до площада на гр. Банско;
- Късно освобождаване – при възможност и според заетостта на хотела;

Доплащане:

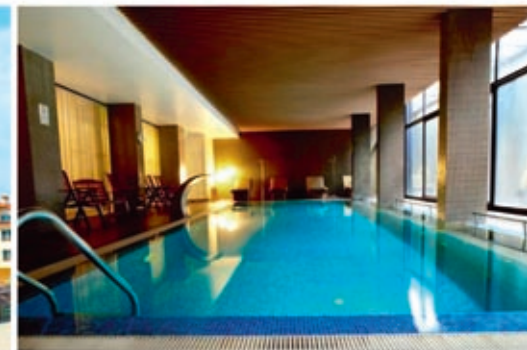
- Туристическа такса и застраховка – 1,50 лв. на човек/ден

За резервации:

тел. +359 2 806 61 78 или +359 879 111 222

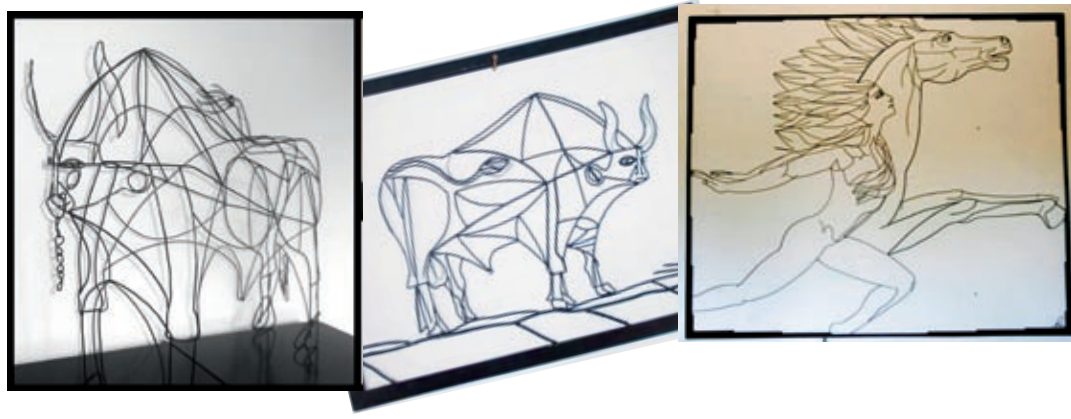
e-mail: reservations@luckybansko.com; www.luckybansko.com

Пакетната оферта е валидна от 7 до 14 август 2014 г.



КОЛЕКТИВНА ИЗЛОЖБА В ГАЛЕРИЯТА НА МУЗЕЙ „НИКОЛА ВАПЦАРОВ“

ТИХОМИР ТОДОРОВ е роден 1968 г. Занимава се с обработка на метал, като опитите му в сферата на изкуството започват със скулптури, използвайки метода на обемно пластично деформиране на метала в студено състояние. Новаторски експериментира в изработката на ажурни картини. Чистата графична линия и енергията, която струи от работите му, вдъхва на метала нов живот и възприятие.



JOINT EXHIBITION AT THE GALLERY OF THE NIKOLA VAPTZAROV MUSEUM



Клуб Хотел „Мартин“

Банско, България
ул. Неофит Рилски“ 28



XVII ДЖАЗ ФЕСТИВАЛ – БАНСКО 2014

Специални пакетни цени

ВВ	1 нощувка	3 нощувки	5 нощувки	7 нощувки
Единична стая	45	126	190	245
Двойна стая	66	180	275	350

тел. +359 749 88301, +359 898 533 733 / факс +359 749 86510

e-mail: hotelmartin@abv.bg www.hotelmartin-bansko.com

НЯМА СМИСЪЛ ДА СИ БИТЕР. ОСВЕН АКО НЕ СИ ЛИМОН.



—ЗА ПОРАСНАЛИ—
МОМЧЕТА

om 1783



„Според мен музиката е човешка душа, а тя трудно може да бъде описана“- думи на пианиста Александър Хинчев. Роден в семейство на музиканти, той започва да учи пиано в ранна възраст. Завършил е Националната музикална академия – София, в класа на проф. Константин Ганев. По-късно продължава образованието си при Винченцо Витале, в Академия „Санта Чечилия“ – Рим, където се дипломира с отличие. Той е единственият българин, завършил пиано в катедрата на проф. Витале. Лауреат е на Международния конкурс „Бузони“ – Болцано, Италия и на Международния клавирен конкурс в Будапеща, където печели първа награда. Върху формирането му оказват влияние ценните съвети и контактите с личности от величината на Святослав Рихтер, Яков Флиер, Лучано Берио, Алексис Вайсенберг, Жорж Претр, Серджо Фиорентино и др. Като солист е гастролирал в Италия, Австрия, Испания, България, Германия, Русия, Украйна, Литва, Франция, Унгария, Белгия, САЩ, Япония, Мексико и др. Концертирал е с някои от най-известните изпълнители на нашето време – великите български гласове Борис Христов и Райна Кабаиванска, мецосопраното Кати Берберян, виолончелиста Франко Маджо Ормецовски и др. Свирил е в редица престижни концертни зали, сред които „Концертхаус“ – Виена, „Театро Гранде“ – Бергамо, „Театро Массимо“ – Палермо, Театро „Сан Карло“ – Неапол, Театро Комунале – Генуа, Театро „Петруцели“ – Бари, „Палацо Лабия“ – Венеция, прочутата зала „Чайковски“ на Московската консерватория, Националната филхармония Мексико – Мексико сити, Филхармонията – Нагоя, Япония и др.

“I believe that music is the human soul, and that is difficult to describe,” says pianist Alexander Hintchev. Born into a family of musicians, he began playing the piano at an early age. A graduate of the National Academy of Music in Sofia, in the class of Prof. Konstantin Ganev. Later he continued his education with Vincenzo Vitale, at the Santa Cecilia Academy in Rome, where he graduated with honours. He is the only Bulgarian to have studied piano with Prof. Vitale. Prize winner at the F. Busoni International Competition in Bolzano, Italy, and the International Competition for Piano Performance in Budapest, Hungary, where he won first prize. His virtuosity also benefited greatly from the precious advice and contacts with Sviatoslav Richter, Yakov Flier, Luciano Berio, Alexis Weissenberg, Georges Prêtre and Sergio Fiorentino. As a soloist he has given guest performances all over the world: in Italy, Austria, Spain, Bulgaria, Germany, Russia, Ukraine, Lithuania, France, Hungary, Belgium, the USA, Japan and Mexico. He has had concerts with some of the best known performers of our time – the great Bulgarian voices Boris Christoff and Raina Kabaivanska, mezzo soprano Kathy Berberian, violoncellist Franco Maggio Ormezewsky, etc. Mr. Hintchev has played in a number of world famous concert halls such as the Konzerthaus in Vienna, the Teatro Grande in Bergamo, the Teatro Massimo in Palermo, the San Carlo in Naples, the Teatro Comunale in Genova, the Teatro Petruzzelli in Bari, the Palazzo Labia in Venice, the famous Tchaikovsky Hall of the Conservatory of Moscow, the Hall of the National Philharmonic in Mexico City, the Hall of the Philharmonic Orchestra – Nagoya, Japan, and others.

Стилен джаз и незабравимо Премиер изживяване в едно



През настъпващото лято съчетайте емблематичната атмосфера на **Международния Джаз Фестивал в Банско** с луксозното настаняване, релаксиращите СПА процедури, изтънчената гурме кухня на най-добрия ресторант на България и неповторимия стил на **Премиер Лъкшъри Маунтин Ризорт** - единственият хотел – член на SMALL LUXURY HOTELS OF THE WORLD™ в България.





Проф. Йовчо Крушев е пианист, композитор и преподавател в Националната музикална академия. Завършил е пиано в класа на професорите Джулия и Константин Ганеви и композиция при проф. Александър Райчев. Лауреат е на авторитетни международни конкурси, сред които са „Виоти“ (Италия), „П. И. Чайковски“ (Русия). През 1984 г. неговата Сонатина за кларинет и пиано получава Специалната награда на състезанието за композиция „Варало-Валсесия“ в Италия. В богатата му колекция от награди са още „Кристална лира“ и „Златна лира“ на Съюза на българските музикални и танцови дейци, „Золотая муза“ – за принос в популяризирането на руската музика в България, Специална награда на Салона на изкуствата в НДК – за интегралното изпълнение на камерните творби на С. Рахманинов. През 2009 г. е награден с най-високата степен на орден „Св. Св. Кирил и Методий“ – огърлие за изключителен принос към българската култура. Като изпълнител Йовчо Крушев се издига на престижни световни сцени. Репертоарът му включва огромен брой клавирни концерти, солови и камерни творби. Автор е на симфония, концерти и други произведения за симфоничен оркестър. Автор е на вокални и хорови партитури, музика за детска куклена постановка и др. Клавираната му транскрипция на „Три фрагмента от балета „Хайдушка песен“ на Ал. Райчев е изпълнявана от огромен брой дуа от САЩ до Япония. През 2013 г. основател и председател на „Музикално общество Сергей Рахманинов“ в България.

Активната си дейност на изпълнител, композитор и педагог съчетава със сериозни занимания с У-шу – китайска система за духовно и физическо самоусъвършенстване, възникнала преди около 3000 години.

Prof. Yovcho Krushev is a pianist, composer and lecturer at the National Academy of Music in Sofia. He graduated the piano class of professors Julia and Constantine Ganevi as well as the composition class of Prof. Alexander Raichev. Yovcho Krushev is a laureate of prestigious international competitions amongst which „Viotti“ (Italy), „P. I. Tchaikovsky“ (Russia). In 1984 his sonatina for clarinet received the special award for composition at the „Varallo – Valcecia“ competition in Italy. His vast collection of awards includes the „Crystal lyre“ and the „Golden lyre“ from the Union of Bulgarian Musicians and Dancers, the „Golden Muse“ award for contribution to the popularization of Russian music in Bulgaria, the Special award of the Arts Hall at the National Palace of Culture for intrinsic performance of chamber works by S. Rachmaninoff. In 2009, Prof. Krushev was decorated with the highest order „Saints Cyril and Methodius“ for exceptional contribution to Bulgarian culture. As a performer, Yovcho Krushev has performed on many prestigious stages worldwide. His repertoire includes a huge amount of piano concerts, solo and chamber performances. Prof. Krushev is author of a symphony, concerts and other works for symphony orchestras. He is author of vocal and choir scores, music for children's puppet plays and other. His piano transcription of „Three fragments from the ballet „Song of the Warlord“ by A. Raichev is performed by a great number of piano duets from the USA to Japan. In 2013 Prof. Krushev founded and chairs „The Sergei Rachmaninoff Music Society“ in Bulgaria.

Prof. Krushev combines his active life as a performer, composer and lecturer with serious exercises in Wushu – Chinese system for spiritual and physical growth that first appeared before 3000 years.

★★★★ GRAND HOTEL BANSKO

JAZZ fest 2014

Специална цена 75 лева за двойна стая.

Цената включва: нощувка, закуска, ползване на вътрешен басейн, джакузи, финландска сауна, инфрачервена сауна, арома сауна, парна баня, панорамна парна баня, хамам, лакониум, релакс зона, фитнес.



НАЙ-ГОЛЕМИЯТ СПА ЦЕНТЪР В БАНСКО



За резервации: 0700 12 120

Банско, ул. Глазие 5; marketing@grandhotelbansko.bg;

www.grandhotelbansko.bg

**КАМЕЛИЯ ТОДОРОВА &
БРАС АСОСИЕЙШЪН КОМБО**

www.camelliatodorova.com

**CAMELLIA TODOROVA &
BRAZZ ASSOCIATION COMBO**

www.brazzassociation.com



Дебютът на Камелия Тодорова е през 1978 г., на Втората джаз-среща в София. Още тогава се утвърждава като най-добрата българска джаз-певица. Следват награди, участия в престижни фестивали в Полша, Чехия, Португалия, Дания, Германия. В началото на 80-те години на м. в. Камелия включва в репертоара си поп музика от наши композитори. Песните „Стая на релси“, „Прошепнати мечти“, „Не ме гледай така, момче“ и до днес са сред златните български хитове. Печели Голямата награда на „Златният Орфей“ за изпълнители (1980г.), Голямата награда на „Слагерфестивал“ (Дрезден, 1982 г.), поканена е на концерти в Малта и в шоу-програми на Фридрихщадпалас (Берлин). Паралелно работи в киното – снима се във филмите „Прилив на нежност“, „Бон шанс, инспекторе“ и „Гърновската царица“. През 1983 г. емигрира в Германия. Там променя стила си, а „Върджин“ – Германия издава два нейни сингъла, които ѝ носят успех. Продуцент на първия е Роджър Тейлър от групата „Queen“, а Фил Колинс я представя като перспективна звезда в радиопредаване на Би Би Си. В началото на 90-те Камелия Тодорова се завръща в България. Изявява се като клубна певица, участва във всички големи джаз-фестивали. Записва

Camellia Todorova made her debut in 1978 at the Second Jazz Meeting in Sofia. Already then she established herself as the best Bulgarian jazz singer. Numerous awards followed, as well as appearances at prestigious festivals in Poland, the Czech Republic, Portugal, Denmark and Germany. In the early 1980s Camellia also included pop music by Bulgarian composers in her repertoire. The songs „Room on Tracks“, „Whispered Dreams“ and „Boy Don't Look At Me Like That“ are still among the golden Bulgarian hits. She won the Golden Orpheus Grand Prix for performers (1980), the Grand Prix of the Schlagerfestival (Dresden, 1982), she was invited for concerts in Malta and in the show programmes at the Friedrichstadtpalast in Berlin. At the same time she worked in the cinema, appearing in the films „Surge of Tenderness“, „Bonne Chance Inspector“ and „The Turnovo Queen“. In 1983 Camellia emigrated to Germany, where she changed her performing style, and Virgin, Germany, released two of her singles which brought her success. The first single was produced by Roger Taylor from Queen and Phil Collins introduced her as a promising star on a BBC radio show. In the early 1990s Camellia Todorova returned to Bulgaria.

**КАМЕЛИЯ ТОДОРОВА &
BRAZZ ASSOCIATION COMBO**

www.camelliatodorova.com

**CAMELLIA TODOROVA &
BRAZZ ASSOCIATION COMBO**

www.brazzassociation.com

редица албуми, сред които „2 Souls in 1“ (1992 г.), „Настроение“ (1994 г.), „Докосване“ (1998 г.), „Perls“ (2001 г.), „Feels like...“ (2006 г.), „As one/В едно“ – maxi single (2008 г.) На сцената в Банско тази година, Камелия ще се представи заедно с „Брас Асосиейшън КОМБО“, който е най-новият проект на „Брас Асосиейшън“.

Групата е създадена в края на 2013 г. от Михаил Йосифов (тромпет) и Велислав Стоянов (тромбон). Основната цел е да се представи „забавното лице на джаза“. Пиесите в репертоара на формацията ще накарат публиката да се смее, да пее, да танцува и да се забавлява както никога до сега. Наред с основателите, в титулярния състав на бандата са талантливите джаз музиканти Милен Кукошаров (пиано), Борис Таслев (контрабас) и Борислав Петров (барабани). „Брас Асосиейшън КОМБО“ ще пренесе публиката в епохата, в която най-важно е било забавлението!

She performs in various clubs and takes part in all major jazz festivals. She has recorded a number of albums, including „2 Souls in 1“ (1992), „Mood“ (1994), „Touch“ (1998), „Pearls“ (2001), „Feels like...“ (2006), „As one“ – maxi single (2008). On stage in Bansko this year Camellia will appear together with Brazz association COMBO, the latest project of Brazz Association

The band was founded in late 2013 by Mihail Yossifov (trumpet) and Velislav Stoyanov (trombone). The main aim is to present the „entertaining face of jazz“. The repertoire of the formation will make the audience laugh, sing, dance and have fun as never before. Besides its founders, the band also includes talented jazz musicians Milen Kukosharov (piano), Boris Taslev (double bass) and Borislav Petrov (drums). Brazz Association COMBO will transport the audience into the age when entertainment was key!



гр. Банско,
ул. „Георги Настев“ 7
тел.: 0749 88 100,
0749 88 105,
Gsm: +359 888 632 286
e-mail: info@hotel-tanne.com
www.hotel-tanne.com



	1 нощувка	2 нощувка	3 нощувка	4/5 нощувка
Единична стая	50.00	45.00	43.00	41.00
Двойна стая	40.00	35.00	33.00	31.00
Апартамент	99.00	88.00	83.00	78.00

Цените са в лева на човек, на ден и включват: нощувка, закуска, ползване на фитнес, закрит басейн, сауна, парна баня, интернет, паркинг, сейф, кафе/чай и сладки на лоби-бара от 16:00 до 17:00ч.



Джееси Коласанте (с артистично име ЖеСант) е изцяло посветена на музиката и срещите си с публиката. Наскоро младата нийоркчанка издаде своя дебютен албум, озаглавен „Jessi Colasante“. Колекцията от песни разкрива нейния невероятен гласов диапазон и разнообразието от стилове, в които твори заедно с групата си – от латино ритмите до фънк и соул, афро-кубински джаз и т.н. Въпреки, че песните се различават по стил, те са сходни по тематика. „Моите текстове отразяват живота ми“ – обяснява тя. „Искам хората да знаят, че когато вървиш към целта си, има много битки. Не е лесно! Но след като постигнеш мечтата си, виждаш, че си е струвало да се бориш!“

Заедно със своята група ЖеСант активно изнася концерти. Формацията включва някои от най-добрите музиканти в Ню Йорк. Опитни изпълнители, те са работили с артисти от ранга на Фет Бой Слим, Глория Естебан, Рой Аърс, Brand New Heavies и др. ЖеСант често си сътрудничи с различни диджеи от Ню Йорк и Европа. Представяйки дебютния си албум, през последните месеци тя усилено работи върху следващия.

Jessi Colasante (with the artistic name JeSante) is completely dedicated to music and her meetings with audiences. Recently the young New Yorker released her debut album titled Jessi Colasante. The collection of songs highlight her incredible vocal range and musical diversity. She and her band run the gamut from Latin beats to funky soul and Afro-Cuban jazz to everything in between. Although the songs vary in style, they are similar in theme. “My lyrics mirror my life,” she explains. “I want people to know that there are many struggles when moving toward your dream, it is not easy, but the fight is worth it when you get there!”

Together with her band, JeSante is busy on the concert stage. The formation features some of New York’s finest musicians. Seasoned musicians, they have played with such artist as Fat Boy Slim, Gloria Estefan, Roy Ayers and Brand New Heavies, just to name a few. JeSante also frequently collaborates with various DJ’s from New York and Europe. She continues to tour in support of her debut album and is now working on her second album.



THE ONLY AQUA PARK IN BANSKO



Tel: +359 884 493 922; E-mail: regnum@regnum.bg; Web: www.regnum.bg



МАГНЕТИК е новото предизвикателство на българската музикална сцена, проект на утвърдилите се през годините Илин Гривишки (DJ Ilko) и Майкъл Флеминг (Lexus). Те показват в действие показват най-доброто, изпълнявайки ексклузивни тракове, които няма къде другаде да чуете. Тясна запазена марка са безкомпромисният саунд и "шареното" им звучене, а качествената музика и доброто настроение са гарантирани.

Илин Гривишки /DJ ilko/ е идеолог и създател на вече бившата фънки банда „Tri O Five“. Групата има в биографията си участия на Spirit Of Burgas 2009, Аполония 2010/12, Elevation 2011, EXIT Fest 2011. Основен провайдер на новаторски звук и инициатор на Deep, Jazzy Soulful House културата в България.

Любителите на хубавата музика в страната познават дълбокия, кадифен глас на Майкъл Флеминг предимно от фънк-джаз групата „Tri O Five“, чийто фронтмен беше и съвместните

MAGNETIK is the new challenge on the Bulgarian music scene. A project of the well-known Ilin Grivishki/DJ Ilko and Michael Fleming/Lexus, who are showing the best they are capable of, performing exclusive tracks you can't hear anywhere else. Uncompromising sound and a colourful range are their trademark, guaranteeing good music and high spirits.

Ilin Grivishki (DJ ilko) – founder of the former funky band "Tri O Five". The group took part in Spirit Of Burgas 2009, Apollonia 2010/12, Elevation 2011, EXIT Fest 2011. The main provider of innovative sound and initiator of Deep, Jazzy Soulful House culture in Bulgaria.

Music fans in Bulgaria are familiar with the deep, silky voice of Michael Fleming mainly from the funk-jazz group "Tri O Five", of which he was the frontman, and from his joint projects with Billy the Kid, Mariana Pop-



ХОТЕЛ „ПЕРУН ЛОДЖ“, БАНСКО

08-13 АВГУСТ 2014

НАСТАНЯВАНЕ /ЗА ДВАМА/ - FB

СТУДИО

АПАРТАМЕНТ

85 ЛВ.

99 ЛВ.

★ FB – ЗАКУСКА, ОБЯД И ВЕЧЕРЯ

Цената е на помещение за двама, на нощувка.

BULGARIA, BANSKO 2770, GEORGI NASTEV STR.
PHONE: +359 749 86200; FAX: +359 749 86300
INFO@PERUNLODGE.COM * WWW.PERUNLODGE.COM

му проекти с Били Хлапето, Мариана Попова и много други изпълнители. Майкъл Флеминг, който е известен и с псевдонима Lexus, признава, че да е успешен е неговата запазена формула. Обявен за „Най-добър R'n'B артист“ за 2012 г., в момента той е във вихъра си.

МАГНЕТИК радват феновете си с качествен jazzy, soul и soulful с много фънки настроения! Специално за концерта в Банско и за да е наистина магнетично настроението, към този състав на сцената ще се присъединят още Младен Димитров / Mr. Moon/ – композитор, барабанист и продуцент. Името му все по-често отзвучава в световния ефир, заради ремиксите му за чуждестранни лейбъли и творци като Лиза Шоу, Аtdжаз, Маршал Джеферсън и др. В групата са още Филип Александров /Fingertone – клавишни, който е познат още като Фичо от Future Shock и има няколко издадени албума с Future Shock, Groove Bone Crusher и още множество проекти – с Рут, Бейби фейс клан и др. Китарист в групата е Ангел Дюлгеров /Free Style, Tube Hedz/, а бас секцията ще се грижи за добрия ритъм.

ova and many other performers. Michael Fleming, aka Lexus, says that success is his trademark. Named the Best R'n'B Artist for 2012, he is currently at the height of his career.

MAGNETIK delight their fans with jazzy, soul and soulful sound with a funky mood! Joining the concert on stage for a truly magnetic mood will be Mladen Dimitrov (Mr. Moon) – composer, drummer and producer. His name is gaining popularity worldwide due to his remixes for foreign labels and musicians such as Lisa Shaw, Atjazz, Marshall Jefferson, etc. The group also includes Philip Alexandrov (Fingertone) – keyboards, who is also known as Ficho from Future Shock. He has released several albums with Future Shock, Groove Bone Crusher and many other projects – with Ruth, Baby face clan, etc. The band's guitarist is Angel Dyulgerov (Free Style, Tube Hedz), while the brass section provides the lively rhythm.



Банско ул. Явор 29
Tel.: +359 879 597 413
+359 879 597 414
Fax: +359 749 822 77
e-mail: reservations_banskospa@abv.bg;
reservation@banskospa.net
www.banskospa.net



1 НОЩУВКА	65 ЛВ. /ДВОЙНА СТАЯ/
2-ДНЕВЕН ПАКЕТ	59 ЛВ. НА ЧОВЕК
3-ДНЕВЕН ПАКЕТ	81 ЛВ. НА ЧОВЕК
4-ДНЕВЕН ПАКЕТ	100 ЛВ. НА ЧОВЕК
5-ДНЕВЕН ПАКЕТ	118 ЛВ. НА ЧОВЕК
6-ДНЕВЕН ПАКЕТ	135 ЛВ. НА ЧОВЕК
7-ДНЕВЕН ПАКЕТ	149 ЛВ. НА ЧОВЕК

Посочените цени са валидни за настаняване в двойна стая и включват: закуска, ползване на плувен басейн, шезлонг, парна баня, сауна, контрастен душ, релакс зона, фитнес, интернет, паркинг, застраховка, туристически данък и ДДС.



TODOROFF

Wine & SPA





„Инкогнито“ е сред най-успешните формации през последните десетилетия. Основана е през 1979 г. от Жан-Пол Муник-Блуи и Пол Уилямс. Блуи е композитор, китарист, певец, продуцент със собствен лейбъл „Райс рекърдс“. Работил е с големи имена като Джордж Бенсън, Чака Кан, Джордж Дюк, Маркърс Милър, продуцирал е проекти на Стиви Уондър. Изпълнителите в „Инкогнито“ се сменят непрестанно, така всеки прибавя по нещо към облика на групата. Изпълняват ейсид джаз, аранжиментите им са забележителни. Ясно очертаните мелодични линии, съчетанието от ар-ен-би, соул, фънк и блус, красивите гласове – всичко това отдавна е „запазена марка“ на „Инкогнито“. Сред най-известните певци, допринесли за успеха на „Инкогнито“ са Мейса Лийкс, Джоселин Браун и др. От основаването си до днес, формацията е издала над десет албума с оригинално съдържание и много компилации. Първият компактдиск е озаглавен „Jazz Funk“. Излиза през 1981г., два месеца се задържа в британския „Top 30“. Големият успех идва с „Inside Life“ – втория

Incognito is one of the most successful formations in the last decades. Founded in 1979 by Jean-Paul 'Bluey' Maunick and Paul Williams. Bluey is a composer, guitarist, singer and producer with his own label Rice Records. He has worked with great artists such as George Benson, Chaka Khan, George Duke, Markus Miller, and has produced projects of Stevie Wonder. The musicians in the team change constantly, everybody adding something to the appearance of the band. They play acid jazz and their arrangements are unique. The clear melody lines, the interesting mix of R&B, soul, funk and blues, the fine voices of the performers – all this has long become the trade mark of Incognito. Among the best known singers who have contributed to the band's success are Maysa Leaks and Jocelyn Brown. Since its creation the band has released more than ten albums featuring both original tracks and many compilations. The first CD, „Jazz Funk“, came out in 1981 and stayed in the British Top 30 for two months. Their great success came with „Inside Life“, their second

Tchibo

Открий италианското в теб



Намерете го само от Тчибо

албум, издаден през 1991-а. По това време към групата се присъединява американската вокалистка Мейса Лийк. Следващият им проект „Tribes, Vibes & Scribes“ четири седмици е в „Топ 25“ на списание „Билборд“, в раздела „Съвременен джаз“. Издаденият през 1993 г. албум „Positivity“ се превръща в най-успешния за групата, привлякъл вниманието на меломаните в цяла Европа. Година по-късно Мейса напуска, за да гради самостоятелна кариера, а Блуи променя саунда и състава на групата. През 1996 г. Мейса се завръща. Същата година няколко диджеи ремиксират част от репертоара на „Инкогнито“, а сингълът „Jump To My Love“ става клубен хит.

На сцената „Инкогнито“ обикновено е в състав от 11 музиканти. Акцентът никога не пада върху един от групата. Изпълняват своите хитове, както и нови песни, с които постоянно обновяват репертоара си.

album released in 1991. At that time they were joined by American vocalist Maysa Leaks. Their next project „Tribes, Vibes & Scribes“ stayed for four weeks in the Top 25 of Billboard magazine, in the modern jazz section. The album „Positivity“ released in 1993 was the band's most successful one, attracting Europe-wide attention. A year later Maysa left the band to embark on a solo career, and Bluey changed the sound and composition of the group. In 1996 Maysa returned. During that year several DJs remixed part of the band's repertoire and the single „Jump To My Love“ became a club hit.

On stage Incognito usually comprises about 11 musicians. The focus is never on a single member, but rather on the band as a whole. They perform both their own hits and new songs, constantly adding to their repertoire.

БУТИКОВ ХОТЕЛ КАПХАУС

гр. Банско, ул. „Пирин“ 77
Тел.: +359749/ 888 68.
Факс: +359749/ 84530
Мобилен тел.: +359897 979 331
E-mail: info@kaphousehotel.com
www.kaphousehotel.com



Единична стая 50 лв.
Двойна стая 60 лв.

Цената включва: нощувка, закуска, басейн, сауна, джакузи, паркинг, wi-fi



THE TECHNO SPACE

+ 7 МЕСТА
+ ПРАВО НА
ДАНЪЧЕН КРЕДИТ



цени
от **33 000** лева
без ДДС

CITROËN предпочита TOTAL.

НОВИЯТ CITROËN GRAND C4 PICASSO

Всичко в него е създадено за Вашия по-висок комфорт и сигурност: 360° видеонаблюдение при паркиране, 12" (30,48см) информационен дисплей, 7" (17,78см) сензорен дисплей, круиз контрол с поддържане на дистанция и автоматично превключване на дългите светлини и още и още... на www.citroen.bg.

CRÉATIVE TECHNOLOGIE





„Дивоушън“ е сръбска формация, която изпълнява песни от репертоара на известната английска група „Депеш Мод“. Основана през 1980 г. в Базилдън, тя е кръстена на френското модно списание „Dérêche mode“.

Стилът в началото на кариерата им е ню уейв с елементи на ню романтик, а през 90-те ги качестват като алтернативна рок група. В началото на 1988 г. интересът към групата нараства и в американските класации, радио – и телевизионни програми слушателите са засипани с песните на „Депеш Мод“. Музикантите получават покана от САЩ, където изнасят грандиозен концерт. Видеозаписът на събитието, издаден на касета, заема първо място в класацията на сп. „Билборд“. Десетилетия по-късно, в Сърбия е основана група „Дивоушън“. В нея са Андрей Благоевич – вокал, бас, синтезатор, Урош Костич – китара, вокали, Владимир Попович – синт, Стефан Милойкович – барабани, електроника. След няколко успешни концерта, те официално са признати за най-добрата „Depeche Mode tribute band“ в Сърбия.

„Devotion“ is a Serbian formation, which performs songs from the repertoire of the famous British band „Depeche Mode“. Founded in 1980, the band was named after the French fashion magazine „Dérêche mode“. At the beginning the band performed new wave with elements of new romantic. In the 90's, the group's style changed to alternative rock. At the beginning of 1988, the interest towards the band increased from American radio stations and television programs, where they performed „Depeche Mode“ songs. The musicians received an invitation to perform in the US where they presented a grand concert. The recording of the concert reached 1st place in the charts of „Billboard“ magazine. Decades later the band „Devotion“ was formed in Serbia. The musicians are Andrei Blagoevic – vocals, bass, synthesizer, Uros Kostic – guitar, vocals, Vladimir Popovic – synthesizer, Stefan Miloikovic – drums, electronics. After a few successful concerts, they are officially recognized as the best „Depeche Mode tribute band“ in Serbia.



BELVEDERE
HOLIDAY CLUB



Настаняване за минимум 2 нощувки

Едноспален апартамент

80.00лв. за двама /1 нощувка/

Двуспален апартамент

140.00лв. за четирима /1 нощувка/

Настаняване за минимум 5 нощувки

Едноспален апартамент

72.00лв. за двама /1 нощувка/

Двуспален апартамент

132.00лв. за четирима /1 нощувка/

Цените са в ЛЕВА, наем за редовните легла в апартамент, на вечер и включват: нощувка в луксозен апартамент, закуска, ползване на закрит и открит басейн с шезлонги и чадъри, сауна, парна баня, фитнес, джакузи, интернет-достъп, паркинг, застраховка и ДДС.

www.belvedereholidayclub.bg

Mob.: 0887/ 999 437; 0887/ 999 430; reservations@belvedereholidayclub.bg

ВАСИЛ ПЕТРОВ &
БИГ БЕНД БЛАГОЕВГРАД –
ДИРИГЕНТ БОРИС ЯНЕВ

VASSIL PETROV &
BIG BAND BLAGOEVGRAD –
CONDUCTOR BORIS YANEV

www.vassilpetrov.com



Васил Петров завършва НМА през 1990 г. и бързо се утвърждава като водещ джаз и поп певец. Още през 90-те години на XX в. изнася концерти в Скандинавските страни, работи с Биг бенда на БНР и „Акустична версия“. Съвместно с композитора Васил Пармаков създава два поп албума, осъществява записи за БНР и БНТ. Компакт-дискът „Be In Love Forever“ (2004 г.) включва авторски песни, аранжирани от Румен Тосков. Следващият албум „Pages“ също е с авторски песни. Текстовете са на Бен Крос – холивудски актьор, с когото изпълняват и дуети. През 2008 г. в Ню Йорк заснема черно-бял клип към песента „My Way“. Аранжимент – Ангел Заберски-син, соло цигулка – Веско Ешкенази. Сред сценичните му партньори са известните американски музиканти Том Харел (тромпет), джаз певицата Йоланта Грейвс и др. Носител е на „Аполон Токсофорос“ – наградата на Международния фестивал „Аполония“ за изключителен принос в развитието на българската култура и представянето ѝ зад граница.

Vassil Petrov graduated from the National Academy of Music in 1990 and quickly established himself as a leading jazz and pop singer. He has given guest performances in Sweden, Finland and Norway among others and works with the Big Band of the Bulgarian National Radio (BNR) and "Acoustic version". Working with the composer Vassil Parmakov, Vasko records two pop albums, makes recordings for BNR and the Bulgarian National Television. The "Be In Love Forever" CD (2004) includes the singer's own songs arranged by Rumen Taskov. This is followed by the album "Pages" with lyrics by Hollywood actor Ben Cross with whom Vasko sings duets. In 2008 Vasko flies to New York to record a clip for the song "My Way" arranged by Angel Zaberski Jr., solo violin – Vesko Eshkenazi. Vasko has performed with American musicians Tom Harrel (trumpet), jazz singer Yolanda Graves and others. In 2011, the International festival "Apollonia" awarded Vassil Petrov the Apollo Toxophoros for exceptional contribution to the development of Bulgarian cultural and its representation abroad.

10 YEARS A-HOTELS

Life as you like it.



ASTERA
BANSKO

HOTEL & SPA
★★★★

SUMMER package

- ♦ 7 nights – package price per double room for the whole stay – EUR 280
- ♦ 3 nights – package price per double room for the whole stay – EUR 120

Night stay, breakfast, dinner, parking lot, VAT, tourist tax and insurance, as well as a special SPA & Wellness package.



www.facebook.com/AsteraBanskoHotel

e-mail: reservations@asterabansko.com

www.asterabansko.com

ВАСИЛ ПЕТРОВ &
БИГ БЕНД БЛАГОЕВГРАД –
ДИРИГЕНТ БОРИС ЯНЕВ

VASSIL PETROV &
BIG BAND BLAGOEVGRAD –
CONDUCTOR BORIS YANEV

www.vassilpetrov.com



Оркестърът е създаден през 1993 г. към Община Благоевград. Богатият репертоар на оркестъра включва пиеси в стил суинг, блус, джаз, фънк, латино и др. В концертите на бенда са участвали някои от най-известните имена на българския джаз като Васил Петров, Стефка Оникян, Камелия Тодорова, Хилда Казасян, Петър Салчев и др. През 2009 г. специален гост – известната американска джаз и госпел певица Джанис Харингтън. Бендът има богата концертна дейност в страната и чужбина. Всяка година изнася концерти по повод тържественото дипломиране на студентите от Американския университет в града. Участва в телевизионни предавания. През 2011 г. бендът закри фестивала „Джаз панорама Благоевград“. Гост-солисти бяха Стефано Белмондо-тромпет (Франция), Владимир Кърпаров – тенорсаксофон и Венцислав Благоев – тромпет.

Big Band Blagoevgrad was founded in 1993 with the Municipality of Blagoevgrad. The orchestra's rich repertoire includes styles such as swing, blues, jazz, funk, Latino and many more. Some of the most famous jazz singers in Bulgaria have also performed with the orchestra. These include Vassil Petrov, Stefka Onikyan, Camelia Todorova, Hilda Kazasyan, Peter Salchev and others. In 2009 the well-known American jazz and gospel singer Janice Harrington was a special guest of the Big Band. The orchestra has had over 500 concerts in Bulgaria and abroad and enjoys great success and popularity. Every year the band performs at the official graduation of the students of the American University in Blagoevgrad. The orchestra also participates in TV programs. In 2011 the band closed the "Jazz Panorama Blagoevgrad" festival. Special guests included Stefano Belmondo – trumpet (France), Vladimir Karparov – tenor sax and Ventsislav Blagoev – trumpet.

EMSIBETH
COSMETICS

- ✓ силна хидратация
- ✓ чувствителен скалп
- ✓ пърхот
- ✓ мазна коса
- ✓ косопад

ВИСОКОКАЧЕСТВЕНА КОЗМЕТИКА
ЗА КОСА С ТЕРМАЛНА ВОДА.

TH^{ERMAL}

Серия против косопад

- ✓ шампоан против косопад
- ✓ лосион против косопад



Серия против пърхот

- ✓ глина против пърхот
- ✓ шампоан против пърхот
- ✓ лосион против пърхот



Вносител: „ОДЕТ“ ООД
София: ул. „Доспат“ 40
тел.: 02/851 40 58
Gsm: +359 888 257 446
ode_t_gospodinova@yahoo.com

КУБА СТАНКЕВИЧ

KUBA STANKIEWICZ

www.stankiewicz.art.pl



Куба Станкевич е сред най-известните полски джазпийанисти. В средата на 80-те години дебютира с групите на Ян Пташин Врублевски и Збигнев Намисловски. Следва пиано в Berklee College of Music – Бостън и пътува из САЩ с оркестъра на Арти Шоу. Отличен е с наградата на Оскар Питърсън, полуфиналист е на Международния конкурс за джазпийанисти „Телониъс Монк“, Вашингтон. През 1993 г. авторският му CD „Northern Song“ е избран за албум на годината от читателите на сп. „Jazz Forum“. Работил е с Арт Фармър, Скот Хамилтън, Харви Суорц и Шийла Джордан. Член е на международната формация „Central European Jazz Connection“. Ръководи класа по пиано в Музикалната академия във Вроцлав. През 2012 г. излиза авторският му албум „SPACES“, номиниран за наградата на полската музикална индустрия „Фридерик 2013“.

Мачей Шикала – саксофон, е завършил джаз в Музикалната академия в Катовице. Лауреат е на много награди. Свирил е в различни формации – Пьотр Войташик квинтет, Пьотр Родович квинтет, квинтета и секстета на Лешек Можджер и др. Записва



ПОЛСКИ
ИНСТИТУТ
СОФИЯ

Kuba Stankiewicz is among the best known Polish jazz pianists. In the mid-1980s he made his professional debut with the Jan Ptaszyn Wróblewski group and the Zbigniew Namysłowski ensemble. Studied piano at the Berklee College of Music in Boston and toured the USA with the Artie Shaw Orchestra. Winner of the Oscar Peterson Award and semi-finalist of the Thelonious Monk International Jazz Piano Competition in Washington, DC.

In 1993 his CD „Northern Song“ was voted the year's best album by the readers of Jazz Forum magazine. He has played with Art Farmer, Scott Hamilton, Sheila Jordan and Harvie Swartz. Member of the international group Central European Jazz Connection. Teaches a piano class at the Academy of Music in Wrocław. His album „SPACES“, released in 2012, was nominated for the 2013 Fryderyk Award of the Polish music industry.

Maciej Sikala, saxophone, graduated from the Academy of Music in Katowice, where he studied jazz. The winner of many awards. He has played with a number of bands, including the Piotr Wojtasik Quintet, the Piotr Rodowicz Quartet, the Leszek Możdżer Quintet and Sextet, among others. Has recorded and performed with trumpeters

КУБА СТАНКЕВИЧ

KUBA STANKIEWICZ

и изнася концерти с Лестър Боуи и Кени Уилър, с пианиста Долф Кастелано и вокалиста Майлс Грифит. През 2004 г. участва в турнето на американския саксофонист Били Харпър. С Ян Пташин Врублевски и Хенрик Мишкевич изпълнява песни от репертоара на Франк Синатра в съпровод на симфоничен оркестър. Има 40 записани диска, в т.ч. 4 авторски. Контрабасистът Войчех Пулцин е лауреат на Международния конкурс Jazz Juniors в Краков, на Конкурса за джаз стандарти в Шедълце, конкурсите за джаз формации в Хойлаарт – Белгия, Сартеано – Италия и др. Композира музика за Ян Врублевски, Януш Муняк, Артур Дуткевич, Пьотр Барон. Концертирал е с Дъфи Джаксън, Марлон Саймън, Боби Уотсън и др.

Себастиан Франкевич – ударни е възпитаник на Музикалната академия в Катовице, лауреат на много конкурси. От 2002 г. работи с Михал Урбаняк. Свирил е с групите на Януш Муняк, Збигнев Намисловски, Артур Дуткевич, Збигнев Вегехаупт. В актива си има златна плоча за проекта „Поговори с мен“ по текстове на изтъкнатия полски поет Войчех Млинарски и музика на Влодзимеж Нахорни.

Lester Bowie and Kenny Wheeler, pianist Dolph Castelano and vocalist Miles Griffith. In 2004 he toured with American saxophonist Billy Harper. With Jan Ptaszyn Wróblewski and Henryk Miśkiewicz he performs songs from Frank Sinatra's repertoire to the accompaniment of a symphony orchestra. He has recorded 40 CDs, including four albums of his own.

Wojciech Pulcyn, double bass, is a laureate of the Jazz Juniors International Contest in Krakow, the Jazz Standards Festival in Siedlce, the contests for jazz formations in Hoeilaart. Belgium, Sarteano, Italy, etc. Composes music for theatrical performances, takes part in stage productions, works at the National Theatre in Warsaw. Has played with Jan Ptaszyn Wróblewski, Janusz Muniak, Artur Dutkiewicz, Piotr Baron. Has performed with Duffy Jackson, Marlon Simon, Bobby Watson.

Sebastian Frankiewicz, drums, is a graduate of the Academy of Music in Katowice, the winner of numerous competitions. Works with Michal Urbaniak since 2002. Has played with the groups of Janusz Muniak, Zbigniew Namysłowski, Artur Dutkiewicz, Zbigniew Wegehaupt. Received a gold record for the project „Pogadaj ze mną“ [Talk to Me], based on texts of well-known Polish poet Wojciech Młynarski and music by Włodzimierz Nahorny.



www.hotel-kralevdvor.com, ул. Терзи Никола 3, e-mail: kralev_dvor@abv.bg
Tel./fax: +359 749 88527 mob.+359 894632066



двойна стая **46 лв.**
единична стая **35 лв.**

**СПЕЦИАЛНО
ПРЕДЛОЖЕНИЕ**

от 07.08 до 13.08.2014 г.

7 нощувки – 135 лв.

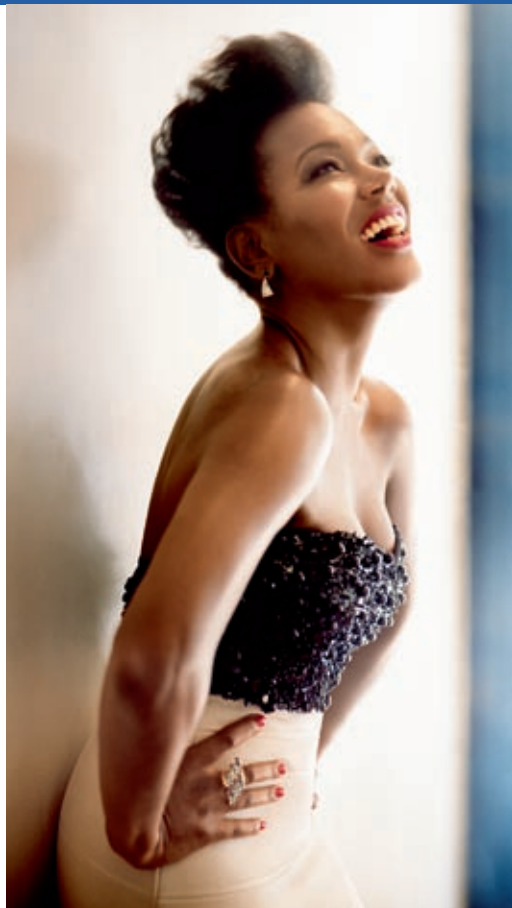
(цената е на човек, настанен
в двойна стая)

Цените включват закуска, паркинг, WiFi, ДДС, туристическа такса, късно
свобождаване при запитване. Доплащане за вечеря 12 лв. на човек на ден.

ЧАЙНА МОУЗЕС &
РАФАЕЛ ЛЕМОНИЕ

CHINA MOSES &
RAPHAËL LEMONNIER

www.chinamoses.com



Чайна е талантлив артист с многостранни интереси. Изявява се като вокалист, автор на песни, музикален продуцент, телевизионен и радио водещ. Родена в САЩ, израства във Франция. Дъщеря на Ди Ди Бриджуотър и режисьора Гилбърт Моузес, от дете е потопена в света на музиката и театъра. Издава първия си сингъл „Time“ (1996) на 16-годишна възраст, заедно с първия си клип, режисиран от Жан -Батист Мондино (известен фотограф и режисьор, работил за Мадона, Дейвид Бауи, Стинг и др.). Следват албумите „China“ (1997), „On Tourne en Rond“ (2000) и „Good Lovin“ (2004). През 2008 г. нейното любопитство я отвежда към едно истинско приключение с метал/соул банда, която експериментира със за-

владяваща смесица от рок, фънк и хип-хоп. Балансирайки между многобройните международни турнета и останалите си професионални интереси, тя произвежда документални и радиопрограми чрез своята продуцентска компания MadeInChina Productions. Съосновател е и на фирма за PR услуги в областта на мода, култура и развлечения. Във френската версия на „Принцесата и жабокът“ – филм на Уолт Дисни (2009) Чайна дублира гласа на принцеса Тиана. През същата година „Blue Note“ издава албума „This One's For Dinah“, посрещнат с огромни адмирации от критиката. В него Чайна е заедно с пианиста Рафаел Лемоние, с когото преди това създават шоуто „Гардени за Дайна“

China Moses is a talented artist with diverse interests. A vocalist, song writer, music producer, TV and radio presenter. Born in the USA, she grew up in France. The daughter of Dee Dee Bridgewater and director Gilbert Moses, has been steeped in music and the theatre world since she was a child. She released her first single „Time“ (1996) at the age of 16 along with her first video directed by Jean-Baptiste Mondino (a well-known photographer and director who has worked with Madonna, David Bowie, Sting, etc.). Three further albums followed: „China“ (1997), „On Tourne en Rond“ (2000) and „Good Lovin“ (2004). In 2008 her curiosity led her on an adventure with a metal/soul band that experimented with

a fascinating fusion of rock, funk and hip hop. Balancing between her numerous international tours and other professional interests, she produces documentary and radio programmes through her own production company MadeInChina Productions. Co-founder of a PR company in the field of fashion, culture and entertainment. In the French version of Walt Disney's film „The Princess and the Frog“ (2009), China did the voice over for Princess Tiana. She was the inspiration for the album „This One's For Dinah“ which was released during the same year by Blue Note and given a unanimous, big thumbs up by the critics. In it she is together with pianist Raphaël Lemonnier, with whom

ЧАЙНА МОУЗЕС &
РАФАЕЛ ЛЕМОНИЕ

CHINA MOSES &
RAPHAËL LEMONNIER

www.chinamoses.com

(„Gardenias For Dinah“), посветено на общия им идол Дайна Уошингтън.

Наскоро певицата издаде петия си студийен албум „Crazy Blues“, който продуцира сама. Той е израз на нейната почит към големите дами на блус и соул, от които тя се е вдъхновявала през годините – освен Дайна Уошингтън, тук са имената на Мами Смит, Лилиан Грийн, Хелън Хюмс, Джанис Джоплин, Ета Джеймс, Ан Пийбълс, Дона Съмър и др.

Наред с професионалните си ангажменти, Чайна се занимава активно с обществено значими проекти. Част е от програмата „Международен музикален съвет“ (International Music Council) на ЮНЕСКО, която представя многообразието от музикални традиции и се бори за свободен достъп до културните достижения на хората в повече от 150 страни по света. Участва в големи благотворителни събития – AIDS Solidarity, Everyone Sings Against и др.

she had previously created the show „Gardenias For Dinah“, dedicated to their idol Dinah Washington.

Recently the singer released her fifth studio album „Crazy Blues“, which she produced herself. It was conceived as a tribute to some of the Great Dames of Blues and Soul whose careers have fascinated China over the years. They include Dinah Washington and some of her precursors and peers: Mamie Smith, Helen Humes, Lil Green, Janis Joplin, Etta James, Ann Peebles and Donna Summer.

Besides her professional engagements, China is actively involved in socially important projects. She is part of the UNESCO International Music Council program, which presents the diversity of musical traditions and champions for free access to man's cultural achievements in more than 150 countries worldwide. She also takes part in major charity events – AIDS Solidarity, Everyone Sings Against, etc.

ПАРК ХОТЕЛ „ГАРДЕНИЯ“, СЕ НАМИРА В ЦЕНТРАЛНАТА ЧАСТ В ПАРКОВА ЗОНА
С КРАСИВИ АЛЕИ ЗА РАЗХОДКА И ДЕТСКА ПЛОЩАДКА ЗА ДЕЦАТА.



СПЕЦИАЛНА ОФЕРТА ЗА МЕЖДУНАРОДЕН ДЖАЗ ФЕСТИВАЛ – БАНСКО 2014
08.08.2014 – 13.08.2014

59 ЛВ. НА ВЕЧЕР ЗА ДВАМА

Цената е валидна за настаняване за **минимум 2 нощувки в стандартна двойна стая** и включва: нощувка; закуска в ресторанта на хотела; ползване на плувен басейн, сауна, парна баня, фитнес, джакузи; интернет-достъп; курортна такса и ДДС.

гр. Банско, ул. „Цар Симеон“ 72. Тел.: +(359) 749 86900. Факс: +(359) 749 86903
www.parkhotelgardenia.com; gardenia.reservations@gmail.com

Насладете се на прочутия Банско Джаз Фест с нашата
Специална Джаз Промоция!

- Закуска на бюфет
- Безплатно ползване на уелнес зоната на Kempinski The Spa
- Безплатно ползване на Детски клуб, Wi-Fi, тенис на маса, билиард

Двойна Делукс стая с изглед към града - 85.00 EUR

Двойна Делукс стая с изглед към планината - 95.00 EUR

*Цените включват ДДС

Офертата е валидна за резервации в периода *8-16 август 2014 г.*



Enjoy the famous Bansko Jazz Fest to the max with our
Special Jazz Promotion!

- Buffet Breakfast
- Free use of the wellness area of Kempinski The Spa
- Free use of Kids Club, Wi-Fi, Tennis table, Billiard

Double Deluxe Room with Town view - 85.00 EUR

Double Deluxe Room with Mountain view - 95.00 EUR

*The prices include VAT

The offer is valid for bookings in the period *8 - 16 August 2014*

Kempinski Hotel Grand Arena Bansko
Pirin Street 96
2770 Bansko Bulgaria
Tel +359 749 88888
Fax +359 749 88560
reservations.grandarena@kempinski.com
www.kempinski.com/bansko



Kempinski Hotel
Grand Arena

BANSKO BULGARIA

*It's Time
for Jazz*





Джаз, рок, соул, суинг и блус са стиловете, които рефлексират в музиката на „ЕЙТ УИЙЛ ДРАЙВ“. Волфганг Данекър–Панас (вокал), Волфганг Алберс–Дуфте (китара), Вилфрид Берген–Вили Б. (бас) и Мани Шмелцер (тромбон) свирят от 60-те и 70-те години на XX век. Често са заедно в бийт или рок енд рол групи, изявяват се в клубове в гр. Мюнхенгладбах. Чарли Т. (барабани) е свирил с групи като „Stone Wall“, „Westlife“, LSE, „Farfarello“, „The Lords“ и др. Йос Ветцелс (тромпет) свири на турнета в Европа с почти всички големи европейски джаз и поп музиканти. Дик Франсен (орган, клавишни) е познат от изпълненията с „Dutch Rock Band Alquin“ в Cavern и лондонския „Marquee Club“, както и от турнета в Германия, Великобритания, Франция. Ахим Ритцлер (саксофон) е усвоил „занаята“ сам, свирейки изключително упорито. От създаването си през 2005 г. групата е участвала в „Open Air Tortoli“ (Сардиния), „Gelsenkicher Jazz Festival“, „Eschweiler Music Festival“, „Dusseldorf Jazz Rally“, „Music-Summer Wassenberg“ и много други.

Това, което обединява музикантите, е, че те познават добре работата си, „шофирайки“ със суинг, джаз, рок и блус елементи с пълна газ на всичките „осем колела“ – музикантите от „ЕЙТ УИЙЛ ДРАЙВ“.

Jazz, rock, soul, swing and blues are all elements reflected in the music of EIGHT WHEEL DRIVE. Wolfgang „Pannas“ Dannecker (voc), Wolfgang „Dufte“ Albers (git), Wilfried „Willie B.“ Bergen (bass) and Manni Schmelzer (tromb) played back in the 60s and 70s, sometimes even in the same Beat or Rock 'n' roll Bands, in Beat-Clubs in Moenchengladbach. Charlie T. (drums) is a name included in biographies of bands such as Excalibur,

Stone Wall, Westlife, LSE, Gerd Koester, Farfarello, The Lords. Jos Wetzels (trump) played on tour in Europe with almost all European jazz and pop greats. Dick Franssen (organ, keyboard), known for performances with the Dutch Rock Band Alquin in the Cavern and London's Marquee Club as well as tours in Germany, England and France. Achim Rietzler (sax), learned his craft as a sweaty young radical self-taught. Since its inception in 2005, EIGHT WHEEL DRIVE has participated in established festivals such as Open Air Tortoli (Sardinia), Gelsenkicher Jazz Festival, Eschweiler Music Festival, Dusseldorf Jazz Rally, Music-Summer Wassenberg and many others.

One thing unites these musicians – they know their job and drive the EIGHT WHEEL DRIVE rhythms with swing, jazz, rock and blues elements at full power at full throttle on all wheels.

Thinking of you
Electrolux

Electrolux Professional
Green Spirit / Зелен дух



„V-Комерц“ ООД
тел./факс: 02 846 72 77
www.electroluxbg.com

СТЕФКА ОНИКЯН,
ИНСТРУМЕНТАЛНО ТРИО „РОКИС“,
ВОКАЛНО ТРИО „СЪНИ“ И МЛАДИТЕ
ТАЛАНТИ НА БЪЛГАРСКИЯ ДЖАЗ

<http://stefkaonikian.free.bg>

STEFKA ONIKIAN,
INSTRUMENTAL TRIO „ROCKY'S“,
VOCAL TRIO „SUNNY“ AND YOUNG
BULGARIAN JAZZ TALENTS



Стефка Оникян представя с лекота всички стилове и жанрове в популярната музика – от стандартната поп песен, през италианската канцона, балада, боса нова, самба, класическа и народна песен, до диксиленд, суинг и модерен джаз. Работи с всички известни оркестри в България, участва в поп и джаз фестивали и конкурси у нас и в чужбина. Пяла е с Биг бенда на Олег Лундстрьом, както и с големите музиканти Милчо Левиев, Симеон Щерев, Петър Петров, Людмил Георгиев, Анатоли Вапиров, Антони Дончев, Христо Йоцов и много други. Има издадени пет албума. Доцент е в НМА „Проф. Панчо Владигеров“.

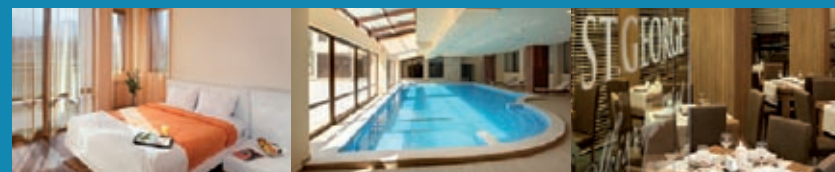
Stefka Onikian performs all styles and genres in pop music with ease – from the standard pop song, through the Italian canzone, ballad, bossa nova, samba, classical and folklore songs to Dixieland, swing and modern jazz. She works with all famous orchestras in Bulgaria, participates in pop and jazz festivals and competitions in Bulgaria and abroad. Stefka has sung with Oleg Lundström's Big band, as well as with renowned musicians Milcho Leviev, Simeon Shterev, Petar Petrov, Ludmil Georgiev, Anatoli Vapirov, Antoni Donchev, Hristo Iotsov and many others. She has released five albums. She is an associate professor at the National Academy of Music "Prof. Pancho Vladigerov".

ST. GEORGE
Ski & Spa Hotel

St. George Ski and Spa Luxury Resort, Bansko / Асаница 12, Банско, България
Тел.: +359 885 805 914 - Резервация / +359 885 55 5982 - Рецепция
e-mail: reservations@StGeorgeSpaBansko.com
www.StGeorgeSpaBansko.com



Св. Георги Ски&Спа е прекрасен хотел с луксозни двойни стаи, студиа, апартаменти, съчетали в стила си древна история и модерен разкош. Хотелът предлага лукс и лайфстайл, който ще задоволи желанията и на най-взискателните гости. Св. Георги Ски&Спа Ви предоставя възможността да се насладите на модерни удобства в сърцето на оживения град Банско, и въпреки това да почувствате и близостта и величието на планинската природа. Местоположението на хотела, архитектурния дизайн, модерния Спа център и удобствата му, съчетани с перфектно обслужване превръщат Св. Георги Ски&Спа във Вашето място за почивка.



Jazz Fest Bansko '14 Специална оферта

Нощувка и Закуска	2 нощувки	3 нощувки	4 нощувки	Доплащане за всяка следваща нощувка
Двойна стая (наем 2 лица)	140,-	200,-	250,-	50,-
Студиа (наем 2 лица)	150,-	210,-	260,-	55,-
АП 1 спалня (наем 2 лица)	160,-	220,-	270,-	60,-
АП 2 спални (наем 4 лица)	280,-	390,-	490,-	90,-

Цените са в лева за помещение и включват: съответния брой нощувки и закуски, закрит басейн, финландска сауна, арома сауна, парна баня, джакузи, интернет, детски кът, паркинг, застраховка, туристическа такса и ДДС.

СТЕФКА ОНИКЯН,
ИНСТРУМЕНТАЛНО ТРИО „РОКИС“,
ВОКАЛНО ТРИО „СЪНИ“ И МЛАДИТЕ
ТАЛАНТИ НА БЪЛГАРСКИЯ ДЖАЗ

STEFKA ONIKIAN,
INSTRUMENTAL TRIO „ROCKY'S“,
VOCAL TRIO „SUNNY“ AND YOUNG
BULGARIAN JAZZ TALENTS

<http://stefkaonikian.free.bg>



За пръв път в рамките на този джаз фестивал се организира конкурс за млади джаз певци. Те ще представят своите умения на 9 август от 16.00 часа, на голямо музикално парти в хотел „Сейнт Джордж Палас“. След подбора, извършен от журито, най-добрите сред тях ще имат възможност да пеят на голямата сцена, подкрепяни от вокално трио „Съни“ и инструментално трио „Рокис“. Осъществяването на този мини-конкурс именно в лятната столица на джаза е една от мечтите на известната певица Стефка Оникян, дългогодишен преподавател във факултета „Поп и джаз“ на Националната музикална академия „Панчо Владигеров“. Част от педагогическата ѝ дейност са ежегодните концертни програми с песни от Джордж Гершуин, Кол Портър, Дюк Елингтън, Антонио Карлос Жобим.

Много от нейните възпитаници печелят различни конкурси в България и чужбина. А в настоящия конкурс ще участват следните млади джаз певци и музиканти: Славина Калканджиева, Николай Стоянов, Вася Попова, Йордан Марков, Алис Гитева, Кристина Кирова, Михаела Филева, Божана Спасова, Маргарита Алексиева, Стела Георгиева, Лилия Стоянова, Вокално трио „Съни“, Росен Парлапанов – пиано, Смила Стоева – барабани, Любен Любенов – бас

For the first time in the history of this jazz festival, we are organizing a competition for young jazz singers who will perform at 16:00 on August 9th at the musical party organized by the “St. George Palace” hotel. After the jury selects the best performers, they will be given the opportunity to sing on the main stage accompanied by vocal trio “Sunny” and instrumental trio “Rocky’s”. Conducting this mini competition in the summer capital of jazz has been one of Stefka Onikian’s wishes for a long time. The famous singer is a long-time lecturer at the “Pop and Jazz” faculty of the “Pancho Vladigerov” National Music Academy. Part of her teaching activities include annual concerts with songs by George Gershwin, Cole Porter, Duke Ellington, Antonio Carlos Jobim.

Many of Stefka Onikian’s students have won various competitions in Bulgaria and abroad. The following young jazz performers will be taking part in this year’s competition: Slavina Kalkandzieva, Nikolay Stoyanov, Vasia Popova, Jordan Markov, Alice Giteva, Christina Kirova, Michaela Fileva, Bozhana Spasova, Margarita Alexieva, Stella georgieva, Lilia Stoyanova, vocal trio “Suuny”, Rosen Parlapanov – piano, Smila Stoeva – drums, Lyuben Lyubenov – bass



HILL CLINIC
www.hillclinic.com

Урология на ПРОСТАТА

Всеки мъж, живял достатъчно дълго се сблъсква с проблеми с простата си. В Хил клиник те са лесно преодолими с:

- ✓ прецизна диагностика и огромен опит, повече от 800 успешно оперирани пациенти
- ✓ безкръвни и безболезнени алтернативи на отворената хирургия
- ✓ единствения за България Зелен лазер - новият „златен стандарт“ в лечението на увеличена простата, който буквално „изпарява“ жлезата, без да засяга околните тъкани.

УШИ, НОС И ГЪРЛО

Разполагаме с уникална за България апаратура - при необходимост от оперативна намеса използваме лазерна хирургия или ендоскопия. Успешно извършваме:

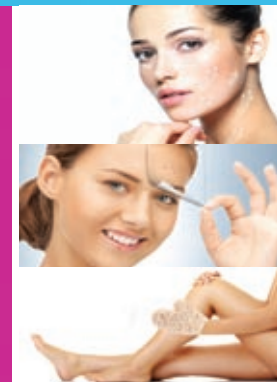
- ✓ лечение на хъркането
- ✓ ринопластика
- ✓ фонохирургия
- ✓ лечение на заболявания на сливиците
- ✓ и лечение на всеки друг УНГ проблем



Естетична ДЕРМАТОЛОГИЯ

В ръцете на нашите специалисти дерматози се радват на:

- ✓ индивидуален подход
- ✓ ефективни и безболезнени процедури
- ✓ трайни решения
- ✓ иновативни технологии



Диетология и ЕНДОКРИНОЛОГИЯ

В Хил клиник се радват на индивидуално, ефективно и високотехнологично лечение:

- ✓ изготвяне на индивидуален режим на хранене
- ✓ тест за хранителна нетолерантност
- ✓ измерване на телесните мазнини, водата в тялото и мускулната маса
- ✓ профилактика, диагностициране и мониторинг на болести на ендокринната система





Музиката на Росела Грациани и „Долче Вита“ е истинско джаз пътешествие с италиански аромат. Балансът между суинг и бляскави латино ритми, преплетени с най-красивите мелодии на италианската музика, дава на публиката невероятно преживяване от усещания и хармонии. Изключителен интерпретатор, Росела Грациани търси пресечни точки между средиземноморската естетика и джаза. За публиката е невероятно да чуе как песните на Мина, Модуньо и др. „срещат“ афроамериканската музика. Коприненият глас на Грациани е в компанията на трима еkleктични музиканти, които свирят джаз с италиански привкус – пианиста Луиджи Сидеро, Джорджо Сантиси – бас и Стефано Перето – ударни.



The music of Rossella Graziani and Dolce Vita is a real jazz journey with an Italian flavour. The balance between swing and exciting Latino rhythms, mingled with the most beautiful melodies of Italian music, leaves audiences with an unforgettable experience of emotions and harmonies. An exceptional interpreter, singer Rossella Graziani seeks the points of intersection between Mediterranean aesthetics and jazz. It is thrilling to hear how the songs of Mina and Modugno, for example, “meet” Afro-American music. Graziani’s silky voice is backed by three eclectic musicians who play jazz with an Italian flavour: Luigi Sidero piano, Giorgio Santisi – bass and Stefano Peretto – drums.

★★★★ GRAND HOTEL BANSKO

Перфектната почивка

Grand Hotel Bansko Ви кани да се насладите на най-големите майстори на джаза и да удължите удоволствието от музиката в хотела с най-големия и луксозен SPA център в града.

Разположен в близост до централния площад на Банско, Grand Hotel Bansko предлага на Вас, Вашето семейство, приятели и бизнес партньори една незабравима почивка в подножието на Пирин планина на възможно най-добрата цена. Атмосферата на хотела ще Ви помогне да се опуснете напълно, да се насладите на спокойствието и тишината и да оставите всичко след себе си. След магическия свят на музиката, в който ще Ви пренесе джаз фестивалът, четиризвездният хотел ще Ви посрещне с дизайнерски стил и уют, които предлагат неговите 194 стандартни и луксозни стаи, студия, вип стаи, едноспални и двуспални апартаменти.

Освен изключителния комфорт на настаняването, Grand Hotel Bansko разполага и с най-големия и модерен СПА център в Банско, където разнообразните процедури ще Ви донесат едно наистина неповторимо усещане за релакс.

За да покрием всяко изискване на “перфектната” почивка, в сърцето на хотела ще откриете автентичната българска механа „Старо Банско“, където ще можете да опитате богато разнообразие от традиционни за региона специалитети. За любителите на нощния живот, в Grand Hotel Bansko се намират популярният клуб “Rococo”, Erotic bar и игрална зала.

Не се притеснявайте да доведете и децата, защото в хотела са помислили и за най-малките гости и за тях се предлагат интересни и забавни развлечения с изключително атрактивните аниматори в центъра за деца.

Grand Hotel Bansko разполага и с най-голямата в региона конферентната зала, която предлага отлични условия за организация на всякакъв тип мероприятия като тимбилдинг, балове, коктейли и гала вечери.

Открийте повече за Grand Hotel Bansko и направете своята резервация на:
www.grandhotelbansko.bg



АКСЕЛ ЦВИНГЕНБЕРГЕР
& КЕЙТО САЙТО

AXEL ZWINGENBERGER
& KEITO SAITO

www.boogiewoogie.net



Добре познат на българската публика, Аксел Цвингенбергер има много приятели и почитатели у нас. В програмата на Джаз фестивала в Банско е участвал със солови програми (2001, 2009), както и в сътрудничество с джаз вокалистката Лайла Еймънс (2010) и с брат си – барабаниста Торнстен Цвингенбергер (2012). Аксел е изнасял концерти в десетки страни на четири континента. Роден през 1955 година в Хамбург, Германия, от 19-годишната си възраст той пътува по света като истински посланик на буги вуги – дълбок и експресивен клавирен стил, чиито корени са в афро-американската музика от края на XIX, началото на XX в. Буги вуги оказва голямо влияние върху поп музиката и до днес, благодарение на редица забележителни пианисти, сред които Аксел Цвингенбергер има водеща роля. Инструменталистът предпочита да свири на акустичен роял, което му дава възможност да демонстрира забележителните си умения. Има няколко общи проекти с известни джаз и блус изпълнители. В началото на 80-те години великият Лайънъл Хемптън го кани да участва в концертно турне из Европа, както и в записи за американски компании. Работил е и с Биг Джо Търнър, Чемпиън Джак Дюпри и др. Творческите постижения на Аксел са документирани в около 30 аудиодиска – солови и в сътрудничество с други изпълнители. Музикалните критици от Великобритания го определят като буги-вуги майстора на света. Звание, което той е заслужил със своята креативност и новаторство като композитор, както и с неподражаемите си интерпретации, дали нов живот на автентичните американски стилове буги вуги и блус.

Well-known to Bulgarian audiences, Axel Zwingenberger has numerous fans in the country. At the jazz festival in Bansko he has had solo concerts (2001, 2009), and also played together with American jazz singer Lila Ammons (2010) and his brother, drummer Torsten Zwingenberger (2012). Axel has performed in dozens of countries worldwide. Born in 1955 in Hamburg, Germany, since the age of 19 he has been travelling the world as a genuine ambassador of Boogie Woogie – a deep and expressive piano style, rooted in Afro-American music from the late 19th, early 20th century. Boogie Woogie has a big influence on pop music even today, thanks to a number of incredible pianists among whom Axel Zwingenberger has a leading role. He prefers to play on an acoustic piano, which enables him to demonstrate his amazing skills. His successful career is due to several very important collaborations with well-known jazz and blues musicians. In the early 1980s, the great Lionel Hampton invited him to join him in a concert tour of Europe, as well as in recordings for American companies.

He has also worked with Big Joe Turner, Champion Jack Dupree and others. Axel has released some 30 CDs, both solo albums and in collaboration with other performers.

British music critics hail him as the "Boogie Woogie master of the world". A title he has won with his creativity and innovation as a composer, as well as with his unrivalled interpretations, breathing new life into the authentic American boogie woogie and blues styles.



*Four Leaf Clover
Bansko*

Комплекс „ЧЕТИРИЛИСТНА ДЕТЕЛИНА„ Банско

е разположен както близо до лифта, така и до центъра на стария град с много механизми и исторически забележителности. От терасите на апартаментите се виждат снежните върхове на трите заобикалящи курорта планини – Пирин, Рила и Родопите.

КОМПЛЕКСЪТ ПРЕДЛАГА:

- ☘ Плувен басейн с минерална вода
- ☘ Престой в апартамент обзаведен с кухненски бокс

ПРОМОЦИЯ ЗА ЖЕЛАЕЩИТЕ ДА ПОСЕТЯТ ДЖАЗ ФЕСТА В БАНСКО!

- ☘ Настаняване All Inclusive 35 лв. на човек на вечер.

гр. Банско, ул. „Явор“ 18

тел.: 074954554, мобилен : 0877775535; 0887637511

reservation@fourleafclover-bansko.com, www.fourleafclover-bansko.com

АКСЕЛ ЦВИНГЕНБЕРГЕР
& КЕЙТО САЙТО

AXEL ZWINGENBERGER
& KEITO SAITO

www.boogiewoogie.net

Японският пианист, композитор и поет Кейто е роден през 1978 г. Започва да свири на шестгодишна възраст, на петнайсет вече е приет в Conservatoire de Musique de la Ville – Люксембург, на седемнайсет се завръща в родината си. Увлечен от стила буги вуги, той го усвоява сам. През пролетта на 2000 г. свири заедно със световноизвестния пианист Аксел Цвингенбергер. В Япония Кейто е истински пионер на любимия си стил, посвещавайки своя талант на популяризирането му сред местната публика. Той е единственият японец, който някога е получавал покана за участие в International Boogie Woogie Festival, изнася и много концерти по света. През ноември 2008 г. издава първия си солов албум „Boogie Woogie Far East“, превърнал се в исторически за японската буги вуги сцена. През април 2012 г. излиза албум със запис на съвместен концерт с Аксел Цвингенбергер, озаглавен „The Joy of Boogie Woogie/Live“. Наследник на класическите традиции и представител на следващото „буги поколение“, Кейто е лидер на този стил в Азия. Навсякъде по света привлича вниманието на публиката със своето отлично чувство за ритъм и импровизация. Автор е на филмова, театрална, балетна музика, рекламни спотове и др.

Born on November 18, 1978. Started playing piano at the age of 6. He was accepted to Conservatoire de Musique de la Ville de Luxembourg when he was 15 and returned to Japan at the age of 17. He learned to play and master boogie piano which he met in Europe on his own. He performed with world-famous German Boogie Woogie pianist Mr. Axel Zwingenberger in the spring of 2000 when he was 21. After returning to Japan, he has become an active trailblazer in Boogie Woogie piano, devoting his talent to bringing Boogie Woogie to the mainstream on the Japanese music scene. He was the first Japanese to be ever invited at the, and done many performances abroad. In November 2008, he released his first solo album „Boogie Woogie Far East“ (Universal Music) and it became a historical step of Japanese Boogie Woogie scene. In April 2012, he has released a live album with Mr. Axel Zwingenberger called „The joy of boogie woogie/live“ (Quatre Mains Records); and as a successor to classical Boogie Woogie and a pianist of the next Boogie Woogie generation, he plays a wider field of activities as a leader of Asian Boogie Woogie scene, and has attracted a great deal of attention from music fans in Japan and abroad with his excellent sense of rhythm and improvisation. As a composer he has produced many pieces for various musical spheres.



Хотел
ДУМАНОВ

Банско, ул. „Найден Геров“ 15
e-mail: hotel@dumanov.com
тел. +359 749 850 51
+359 889 008 909

Настояване:	Цена за 1 нощувка	Пакет 3 нощувки	Пакет 5 нощувки	Пакет 7 нощувки
Двойна стая	48.00 BGN	43.20 BGN	40.80 BGN	38.40 BGN
Единична стая	36.00 BGN	32.40 BGN	30.60 BGN	28.80 BGN
Апартамент за 2-ма	64.00 BGN	57.60 BGN	54.40 BGN	51.20 BGN

Цената е за една нощувка за вида помещение и включва: спа център, фитнес център, паркинг, интернет, туристически данък, застраховка, ДДС.
При минимален престой от 5 нощувки, хотелът предлага безплатни пропуски за VIP гости.



ДЪЛГОГОДИШНА ТРАДИЦИЯ
ГАРАНТИРАЩА КАЧЕСТВО

ПЪЛЕН АСОРТИМЕНТ
охладени меса,
колбаси и деликатеси
във фирмените магазини

За информация и заявки:
Свинокомплекс - Голямо Враново
тел.: 082/ 826 774; тел.: 082/ 826 772
моб.: 0886 319 544; факс: 082/826 774
office@svk-invest.com

Повече от 40 години ТРАДИЦИЯ
в ПРОИЗВОДСТВОТО и ТЪРГОВИЯТА
с елитни породи свине
и всички видове продукти
от качествено свинско месо

Управител клон София:
тел.: 0887 621 984
vihren2000@yahoo.com



СПЕЦИАЛНИ ЦЕНИ
за вашия хотел
и ресторант
ДИРЕКТЕН КОНТАКТ

✓ **София**
ЖК "Люлин 1",
ул. Проф. Ал. Станишев 4
тел. 0897 81 48 32
ЖК "Стрелбище",
ул. Орехова гора 17
тел. 02/958 25 41
ЖК "Младост 2", до бл. 214
тел. 0875 15 02 16
Централни хали
✓ **Бургас**
Н-с "Славейков", бл. 10,
тел. 056/58 10 62
✓ **Пловдив**
ул. Славееви гори 47
тел. 0886 004 212
✓ **Русе**
ул. Евгени Босилков 24
ул. Николаевска 101
кв. "Здравец", ТК "Олимп"
кв. "Дружба", ТК "Вени"
ул. Плиска 3
ул. Борисова 86, бл. Вара
бул. Цар Освободител 10
с. Голямо Враново
(Свинокомплекса)
Главен път Русе – Силистра
(разклона за с. Бабово)



„Д-р Водкатини“ е група, създадена в края на 90-те години от опитни музиканти, които са част от елита на гръцката джаз-соул-фънк сцена. Името идва от коктейл ... водка + мартини = „Водкатини“. Изборът му отразява интересния микс от стилове, през които изпълнителите „пътуват“ свободно. Соул, ейсид джаз, диско, латино, фънк, хип-хоп, класика съществуват в космополитно единство, наред с основната „философия на бонвивани“, която изповядват всички от „Д-р Водкатини“. Групата е свирила почти навсякъде в Гърция – от най-малките до най-големите клубове в Атина, Солун, Патра, Санторини, Корфу, Скирос, Наксос, Превеза, Коринт и т.н. Досега музикантите са издали два албума. Пиещите от тях са в основата на концертния им репертоар. Представят също любимите „черни“ хитове от последните пет десетилетия – от Стиви Уондър до Уили Бобо и от Хърби Хенкок до американското хип-хоп трио „De La Soul“. Съчетавайки качество и забавление по неповторим начин, „Д-р Водкатини“ повече от десетилетие е сред най-атрактивните и търсени формации за „жива музика“ в родината си.

Dr. Vokatini is a band that was formed in the late 1990 by ten experienced musicians, part of the elite of the Greek jazz-soul-funk scene. Their name derives from a cocktail... Vodka + Martini = Vokatini. The choice reflects the intriguing mix of styles commanded by the musicians. Soul, acid jazz, disco, Latino, funk, hip-hop and classical music exist together in cosmopolitan unity and combined with "the philosophy of "bon-viveur", a feelgood atmosphere shared by the whole band. Dr. Vokatini have played almost all over Greece, from the smallest to the biggest clubs in Athens, Thessaloniki, Patra, Santorini, Corfu, Skyros, Naxos, Preveza, Corinth, etc. So far the band has released two albums, which form the basis of their repertoire on stage. They also play many popular "black" hits of the last five decades – from Stevie Wonder to Willie Bobo, and from Herbie Hancock to the American hip-hop trio De La Soul. Blending fun and quality in a unique way, for more than a decade Dr. Vokatini have been one of the most attractive and popular "live music" formations in Greece.

НЕДЕЙ ДА ЛАЕШ, АКО НЕ МОЖЕШ ДА ХАПЕШ



Schweppes, fountain Device и 196 Graphics са регистрирани търговски марки на Atlantic Industries.

—ЗА ПОРАЧАЛИ—
МОМЧЕТА

om 1783



ЕЛЕНА КОЛЕВА &
КВАРТЕТ ПЕТИЯТ СЕЗОН

www.elenakoleva.com



Вокалистката Елена Колева и пианистът Пламен Карадонев са завършили колежа Бъркли и консерваторията Ню Ингленд. Имат многобройни изяви в най-популярните джаз клубове в Ню Йорк и Бостън – САЩ, където живеят от 13 години. Професионалната биография на Елена започва в края на 90-те години като джаз вокалист и преподавател в НБУ. Концертира и записва заедно с Биг бенда на БНР, групите „Акустична версия“, „Бели, зелени, червени“, а също в сътрудничество с някои от най-известните български музиканти като Милчо Левиев, Теодосий Спасов, Румен Тосков, Симеон Щерев и др. По-късно в Ню Ингленд Елена има привилегиата да учи при джаз величията Джери Бергонзи, Джордж Гарзон, Джийн Пърла, Чарли Бинокас, Боб Моузес и Доминик Ийд. В САЩ певицата си спечелва славата и на способен вокален педагог.

Пламен Карадонев участва в съвместни проекти с Елена от 1997 г., когато е пианист в Биг бенда на БНР. През 2001 г. музикантът заминава за Бостън със стипендия от Бъркли и скоро след дипломирането си записва своя първи солов албум „Пресичащи се линии“, с гост музиканти Хал Крук и Джордж Гарзон. Албумът получава международно признание. Пламен е представял музиката си в творчески тандем с Елена на престижни концертни сцени –

ELENA KOLEVA &
FIFTH SEASON QUARTET

Vocalist Elena Koleva and pianist Plamen Karadonev graduated from the Berklee College of Music and New England Conservatory. They have been performing in some of the most popular jazz venues in New York and Boston, USA, where they have been living for the last 13 years.

Elena started her professional career at the end of the 1990 as a jazz vocalist and lecturer at the New Bulgarian University in Sofia. She has performed and recorded with the Big Band of Bulgarian National Radio, the bands 'Acoustic Version' and 'Beli, Zeleni, Cherveni', and has performed together with some of the best known Bulgarian musicians such as Milcho Leviev, Theodosii Spassov, Rumen Toskov, Simeon Shterev and others. After moving to Boston, Elena had the privilege to study and collaborate with jazz greats like Jerry Bergonzi, George Garzone, Gene Perla, Charlie Banacos, Bob Moses and Dominique Eade. She is also a well established educator, teaching voice and piano in private music schools.

Plamen Karadonev has been participating in Elena's projects since 1997 when he worked as a pianist with the Big Band of Bulgarian National Radio. In 2001 Plamen moved to Boston after accepting a scholarship from the Berklee College of Music and soon after getting his degree, he recorded his first solo album "Crossing Lines" with a team of jazz masters such as Hal Crook and

ELENA KOLEVA &
FIFTH SEASON QUARTET

www.elenakoleva.com

Berklee Performance Center, Cambridge Multicultural Center, Wally's, Lilypad Gallery, Ryles Jazz Club и много други. Концертирал е в Европа и САЩ със световноизвестни музиканти като Ренди Брекър, Джери Бергонзи, Джийн Пърла, Дейв Либман, Джими Коб, Боб Моузес и др.

През 2011 г. започва работа по нов проект с Елена Колева и „Fifth Season Quartet“ (квартет „Петият сезон“) с участието на Джери Бергонзи, Остин МакМен и Грег Лофман.

Новият албум на Пламен и Елена „Beyond Hope“ привлича интереса на аудиторията в Бостън и Ню Ингленд с динамичната комбинация от авторска музика и нови аранжimenti на джаз и класика. На сцената в Банско Елена и Пламен представят своя проект заедно с известните български джаз изпълнители Христо Йоцов – ударни и Димитър Карамфилов – контрабас.

George Garzone. The debut album received international recognition. Plamen has presented his music together with Elena Koleva at jazz venues such as the Berklee Performance Center, Cambridge Multicultural Center, Wally's, Lilypad Gallery, Ryles Jazz Club, etc. He has performed in both Europe and the US with top musicians Randy Breaker, Jerry Bergonzi, Gene Perla, David Liebman, Jimmy Cobb, Bob Moses and others.

In 2011, Plamen started working on a new project with Elena and the Fifth Season Quartet featuring Jerry Bergonzi, Austin McMahon and Greg Loughman.

Plamen and Elena's new album "Beyond Hope" attracted the interest of audiences in Boston and New England with its dynamic blend of original music and new arrangements of jazz and classical music. In Bansko Elena and Plamen will present their project together with well-known Bulgarian jazz performers Hristo Yotsov – percussion, and Dimiter Karamfilov – double bass.



2770 гр. Банско
ул. Баньо Маринов 2А
тел.: (+359) 749 888 15
тел./факс: (+359) 749 888 16
GSM: (+359) 89 999 14 88
e-mail: info@orpheus.com



СПЕЦИАЛНА ОФЕРТА ЗА ПЕРИОДА 08-13 АВГУСТ 2013

единична стая – 54 лв.

двона стая – 68 лв.

Цената е на помещение в лева и включва: нощувка, закуска, ползване на басейн с джакузи, парна баня, фитнес, паркинг



Американка с нигерийски корени, Ийока е певица и автор на поезия. Създател е на групата The Rock by Funk Tribe, с която пее джаз, блус, фънк и госпъл върху свои текстове. Преди това работи като фармацевт. През 2004 г. осъществява своя първи солов албум, озаглавен „Black and Blues“. Започва концертни турнета, появява се в албуми на други артисти, сред които са „The Press Project's Get Right album“ и „Memoirs of the Tempo“ на групата „Tempo Valley“. През 2008 г. излиза вторият ѝ албум „Hum The Bass Line“. По същото време прави кавър на хита на U2 „Desire“ за компилацията от кавъри на известната група, наречена „In The Name Of Love: Africa Celebrates U2“. В албума участват африкански артисти, номинирани и носители на Грами. Сред тях са Angelique Kidjo, Les Nubians, Sierra Leone's Refugee All Stars, Vieux Farka Touré, Vusi Mahlasela, Soweto Gospel

An American with Nigerian roots, Iyeoka Ivie Okoawo is a poet and recording artist. Founder of the group "The Rock by Funk Tribe", which helps her to interweave her poetry with jazz, blues, funk and gospel. Before launching her career, Iyeoka worked as a pharmacist. In 2004 she released her first solo album called "Black and Blues". She began to tour and make numerous appearances on other artist's albums, including The Press Project's "Get Right" album and "Memoirs of the Tempo" by Tempo Valley. Her second album "Hum The Bass Line" was released in 2008. That same year, Iyeoka lent her vocal talent to a cover of U2's hit song "Desire" for a compilation of U2 covers called "In The Name Of Love: Africa Celebrates U2". The album featured Grammy Award-winning/nominated African artists including Angelique Kidjo, Les Nubians, Sierra Leone's Refugee All Stars, Vieux Farka Toure,



AMERICA FOR BULGARIA
FOUNDATION

Фондация Америка за България



www.americaforbulgaria.org

Choir. През 2009 г. Ийока решава да потърси нова звучност и да промени своя авторски подход. Започва да работи с продуцента Дейвид Франц (в сътрудничество с нейния постоянен продуцент Франсис Фан), създавайки по-традиционни песенни форми.

През същата година издава два EPs – „This Time Around“ и „Run Into the Rain“. В новите си песни преплита повече поп, R&B, денс, хип хоп, създавайки специфичен саунд, който нарича „electronic soul“. През ноември 2010 г. певицата осъществява още един албум, озаглавен „Say Yes“, който съдържа девет песни и две поеми. Още преди излизането му на бял свят, песента „The Yellow Brick Road Song“ е включена във „Fairly Legal“ – епизод от новите хитови серии на HBO „How To Make It In America“. През януари 2011 г. Ийока е номинирана в десетото издание на Annual Independent Music Awards с песента „This Time Around“ в категорията „R&B Song“. В последно време тя пътува, за да представя своя нов албум и поезията си.



AMERICA FOR BULGARIA
FOUNDATION

Фондация Америка за България

Vusi Mahlasela and the Soweto Gospel Choir. In 2009, Iyeoka decided to transform her sound and songwriting approach and began working with producer David Franz (in collaboration with her original producer, Francis Phan) to create more traditional song

forms. She released two EPs that year called „This Time Around“ and „Run Into the Rain“. The new music infused more pop, R&B, dance, and hip hop into the mix, creating an „electronic soul“ sound. In November 2010, Iyeoka released yet another album, called „Say Yes“, containing nine songs and two poems. Even before the album's release, the first song „The Yellow Brick Road Song“ was featured in an episode of the new hit HBO series „How To Make It In America“. In January 2011 Iyeoka was nominated in the 10th edition of the Annual Independent Music Awards with her song „This Time Around“ in the category „R&B Song“. She is currently touring in support of the new album and her poetry.

ХОТЕЛ

★ ★ ★

Св. Георги
Победоносец

Само за Джаз фестивала ползваш 7, плащаш 6 нощувки



	1 нощувка	7 нощувки
ЕДИНИЧНА СТАЯ	28 лв.	168 лв.
ДВОЙНА СТАЯ	40 лв.	240 лв.
ТРОЙНА СТАЯ	55 лв.	330 лв.
АП./МЕЗОНЕТ 4 ЧОВЕКА	65 лв.	390 лв.

гр. Банско
ул. „Христо Ботев“ № 18
тел. ++359 7449 92121
++359 899 872 015
e-mail: svgeorgi@abv.bg
http://www.banskobg.org/goto/svgeorgi

Hotel

Valentina Heights
BANSKO



3 Kapitan Petko Voyvoda Str.
Bansko 2770, Bulgaria

Reception: +359 896818559

8am to 8pm

+359 899178644 Emergencies only
office@valentinaheights.com



50 лв. единична стая

70 лв. двойна стая

100 лв. двуспален
апартамент

Plus Property
www.plus-property.com

- > Ready to rent
- > Apartments
- > Land & Houses
- > from € 13 900



OFFICE: Bansko, 20 Pirin Street (next to the main Church)

Cristian Zarnescu ENG, RO +359 899 178 644

Hristina Mihova BG, ENG +359 894 585 226

e-mail: office@plus-property.com



„Джайв Ейсес“ е водещата Jive & Swing група във Великобритания. Създадена преди повече от десет години, формацията е свирила на хиляди фестивални и концертни сцени в Европа, САЩ, а също в Япония, Израел, Южна Африка, Мароко, Карибите... Музикантите са известни със своята топла музика и зареденото с огромна енергия сценично присъствие. В своите аранжирменти те умело смесват сунинг, джайв, R&B и песни, познати в интерпретациите на големи имена – Луи Прима, Дийн Мартин, Биг Джо Търнър, Сами Дейвис-джуниър и др. Работили са с Джон Траволта, Каунт Бейзи Оркестра, Кели Смит, Присила Пресли, Чък Бери, Тони Кристи, Лий Евънс и др. Участвали са и в стотици телевизионни и радио-предавания по цял свят. Имат общо седем албума и една денс-компиляция. Проектът „Recipe for Rhythm“ („Рецепта за ритъм“), записан в Холивуд – Калифорния, е с много специални гост-солисти – Чик Къриа, Тони Елизабет Прима (дъщеря на Луи Прима) и Кели Смит. Последният компактдиск „King of the Swingers: A Salute to Louis Prima“ включва Кени Бол, Рей Джелато, Тони Елизабет Прима. През 2011 г. тяхното изпълнение на песента „Bring Me Sunshine“ (на Луи Прима) събра рекорден брой слушатели в интернет и им спечели огромен кръг почитатели. През 2012 г. групата достигна до полуфинала на „Britain's Got Talent“, свири и на празненствата по повод диамантения юбилей на кралицата, беше част от тържествата по повод Олимпийските и Паралимпийските игри.

The Jive Aces is the top Jive & Swing group in the UK. Founded more than ten years ago, the band has performed at countless festival and concert stages in Europe and the US, as well as in Japan, Israel, South Africa, Morocco and the Caribbean. The musicians are known for their warm music and amazing stage presence. They combine a mixture of fresh arrangements of swing/Jive/R&B classics – songs made famous by such greats as Louis Prima, Dean Martin, Big Joe Turner and Sammy Davis Jr. They have worked with John Travolta, Count Basie Orchestra, Keely Smith, Priscilla Presley, Chuck Berry, Tony Christie and Lee Evans to name just a few.

The Jive Aces have appeared in hundreds of television and radio events across the world. They have released seven studio albums and one dance compilation. The project „Recipe for Rhythm“, recorded in Hollywood, California, features very special guest soloists – Chick Corea, Toni Elizabeth Prima (the daughter of Louis Prima) and Keely Smith. Their latest CD „King of the Swingers: A Salute to Louis Prima“ features guest appearances from Kenny Ball, Ray Gelato and Toni Elizabeth Prima. In 2011 their interpretation of Louis Prima's „Bring Me Sunshine“ drew a record number of listeners on the net and won them an enormous circle of fans. In 2012 the band reached the semi-finals of „Britain's Got Talent“, following up with a performance for Queen Elizabeth II as part of the Diamond Jubilee celebrations and performances for both the Olympic and Paralympic celebrations.



ELEGANT LUX
— BANSKO —

+359 884 70 51 14

WWW.ELEGANTBANSKO.COM

Джаз и Сна в Банско
59 Лева за двама!





Музикантите от „Саунд Ъндърграунд трио“ определят себе си като джаз трио с минималистичен подход и широки хоризонти. „Трябва да отидем на най-ниския етаж и да посетим всяка нота“ – думи на легендарния саксофонист Уейн Шортър. Тази мисъл изцяло ръководи младите музиканти, които изразяват себе си чрез преднамерена пестеливост на изразните средства. Базирано в Маями, Флорида, триото е известно с необичайната трактовка на инструменталните тембри. Лирична и „разговорна“, тяхната мелодика се „пресича“ с линията на акустичния джаз. „Саунд Ъндърграунд трио“ ще ви отведе на едно грандиозно пътуване със своите остроумни музикални хрумвания, интроспективни балади и закачливи интерпретации на класически мелодии, създадени от китариста Джон Юдал, саксофониста Давид Леон и тромпетиста Алек Олдред. Младите музиканти са сред най-добрите джаз таланти на САЩ. В момента и тримата учат във „Frost School of Music“, Маями. Авторските им композиции са повлияни от Лий Кониц, Лий Морган и др. Идват у нас след успеха на първото си международно турне. Критиците наричат тяхната музика „красива, изразяваща дълбоката артистичност на всеки от триото. Композициите им са оригинални и вълнуващи, изпълнението е емоционално и завладяващо.“

The musicians from Sound Underground Trio define themselves as a 'jazz trio with a minimalist approach and broad horizons'. "You've got to go down in the basement and visit every note," says legendary saxophonist Wayne Shorter. These words guide the young musicians, who seek to express themselves in a minimalist way. The trio, based in Miami, Florida, is known for its unusual instrumentation. Lyrical and conversational, their melodic approach traverses the lengths of acoustic jazz. Sound Underground will take you on a spectacular journey with its artful compositions, introspective ballads and playful interpretations of classic melodies, composed by guitarist Jonah Udall, saxophonist David Leon, and trumpeter Alec Aldred. The young musicians are among America's top young jazz talents, currently studying together at the Frost School of Music in Miami. Their compositions are influenced by Lee Konitz, Lee Morgan, among others. They will play Bansko after the success of their first international tour. Critics call their music beautiful and deeply artistic. "The trio's compositions are original and exciting, the performance emotional and captivating."



Вашата ваканция...

GREEN LIFE
RESORTS

tel. 0888 86 86 09; marketing@greenliferesorts.bg; fb.com/GreenLifeResorts; www.greenliferesorts.bg





Институт Балаши
Унгарски културен
институт



„Нигун“ е единствената група на нашия континент, която следва източно-европейската еврейска традиция в контекста на джаза, застъпвайки духовните и импровизаторски традиции на двата жанра. „Klez-jazz“ е заглавието на един от албумите на четиримата изпълнители. Това е и най-доброто определение на музиката им. Духът на творчество и спонтанността също са сред отличителните черти на техния подход. „Нигун“ са свирили в цяла Европа, сътрудничат си с музиканти от унгарската и световните сцени. През 13-те години на своето съществуване групата винаги е успявала да привлече съмишленици, които говорят на техния език – саксофонистите Джон Зорн, Мет Дарио, тромпетистът Стивън Бърнстейн. Всички тези изпълнители „стоят“ в пресечната точка между източно-европейската еврейска музика и джаза. През 2013 г. в Будапеща, „Нигун“ записва в биографията си успешен концерт заедно с американския джаз кларинетист Дон Байрън.

Основател на групата е Андраш Парницки, роден през 1972 г. в Женева, Швейцария. Получава образованието си в музикалното училище „Ференц Еркел“ в унгарската столица. Продължава в Американския музикален институт във Виена и в джаз отдела на музикалната академия „Ференц Лист“. През 2001 г. получава стипендия за Кралската консерватория в Хага. От 1990 г. свири на фестивали и различни събития, преподава, пише музика. Заедно с него в групата са Петер Беде – саксофон, Петер Айтай – контрабас и Ищван Бало – ударни.

Nigun is the only group in Europe to follow an East-European Jewish traditions within a jazz context, emphasizing the spiritual and improvisational traditions of both genres. „Klez-jazz“ is the name of one of the four musicians' albums. It is the best label for their music, and the creativity and the spontaneous spirit of the group is also very significant in their approach. Nigun have performed throughout Europe and collaborate with musicians from the Hungarian jazz and world scene. During the thirteen years of its existence, the band has always managed to attract performers who speak the same language – saxophonists John Zorn and Matt Darriau, and trumpeter Steven Bernstein. All these musicians stand at the intersection between Eastern European Jewish music and jazz. In 2013 In Budapest Nigun had a successful concert with American jazz clarinetist Don Byron.

Andras Parniczky, the group's founder, was born in Geneva, Switzerland, in 1972. He began studying music at the Ferenc Erkel Music School in Budapest. He continued his studies at the American Institute of Music in Vienna and the Jazz Department of the Ferenc Liszt Music Academy in Budapest. In 2001 he received a scholarship to the Jazz Department of The Royal Conservatory in The Hague. Since 1990 he has been playing at various festivals and events, teaching and composing music. Besides guitarist Andras Parniczky, the band also includes Peter Bede – saxophone, Peter Ajtai – double bass, and István Baló – drum



SAINT GEORGE PALACE

Staying at Saint George Palace is always an enjoyable experience at any time of the year. Elegant, luxury, modern Spa complex with contemporary design, relaxed atmosphere and great service.



www.saintgeorgepalace.com

5 Kosherinata Str, Bansko, Bulgaria, Tel.: +359 749 82424,
Mobile: +359 879 400 755, reservations@saintgeorgepalace.com



Таня Мария е виртуозна пианистка и атрактивна певица, изградила през годините неподражаем, силно индивидуален и разпознаваем стил. Музиката ѝ представлява поразителен микс от бразилски ритми и джаз хармонии, изградени върху основата на забележителен природен дар за създаване на сложни мелодични линии. След повече от 40 години на сцената и над 25 албума, Таня Мария се откроява като един от най-големите таланти на Бразилия. Трайно привлечена от джаза и суинга, тя нито за миг не е забравила своите корени. Като творец успява да обедини двете Америки и да свърже топлите южни ритми на самба и шориньо с носталгичните интонации на джаза и блуса на Севера.

Родена е в семейство на любители музиканти в Сао Луис, Северозападна Бразилия. Започва да учи пиано на 7-годишна възраст, окуражена от баща си. Талантлив китарист и певец, той включвал дъщеря си в своите съботно-неделни джемсешъни. Именно там за първи път тя попива ритмите и мелодиите на самба, джаз, поп музика и бразилското шориньо. На 13 г. печели първа награда в регионален конкурс като лидер на групата, основана от баща ѝ. Няколко години по-късно талантливата млада дама завършва право. Но пръстите ѝ продължават да

Tania Maria is a virtuoso pianist and attractive singer, who developed an inimitable, distinctive and recognizable style over the years. Her music is an astounding mix of Brazilian rhythms and jazz harmonies, underpinning a remarkable natural gift for spinning sophisticated melodies. After more than 40 years on stage and over 25 albums, Tania Maria stands out as one of the truly great talents on the Brazilian music scene. Lastingly attracted to jazz and swing, she has never forgotten her roots. As an artist she managed to unite the two Americas and to link the warm southern rhythms of the samba and choro with the nostalgic sounds of the jazz and blues of the North.

Born into a family of amateur musicians in Sao Luis, north-western Brazil. She began playing the piano at the age of 7, encouraged by her father. A gifted guitarist and singer, he included his daughter in his weekend jam sessions, where she first absorbed the rhythms and melodies of samba, jazz, pop music and the Brazilian chorinho. At the age of 13, she won first prize in a regional music competition as the leader of a group started by her father. A few years later the talented young lady got her law degree. But her fingers continued to yearn

JAZZ FESTIVAL BANSKO 2014



COMPLEX
BOJURLAND
www.bojurland.com



ДВОЙНА СТАЯ - 42 ЛВ.

СТУДИО - 55 ЛВ.

АПАРТАМЕНТ с 1 спалня - 72 ЛВ.

АПАРТАМЕНТ с 2 спални - 88 ЛВ.

* Цената включва: нощувка (според избраният тип настаняване), без закуска, 9% ДДС, застраховка, туристическа такса, закрит отоплен басейн с джакузи, сауна, парна баня, фитнес.

Офертата е валидна за мин. 2 дни за периода от 07.08.2014г.-13.08.2014г.

42 ЛВ. ЗА ДВАМА!

FOR BOOKING: +359 888 688065; WWW.BOJURLAND.COM

2 DRAMA STR., BANSKO, RESERVATION@BOJUR.COM

копнеят за пианото и тя се отдава на музиката с по-голям плам отвсякога. След като известно време пътува между Рио и Сао Пауло за различни участия, на 20-годишна възраст записва своя първи албум. Още тогава впечатлява публиката с огромния си потенциал. В началото свири и пее по клубове. През 1974 г. решава да отиде в Европа за няколко месеца, но остава в Париж седем години. Записва няколко албума, омъжва се щастливо и получава наградата Golden Feather Award, присъдена ѝ от прочутия джаз критик Ленард Фейдър.

През 80-те заминава за Ню Йорк, защото иска да се отдаде на джаза – музиката, която ѝ вдъхновява. В Щатите Тания Мария записва нови албуми, свири на най-престижните джаз фестивали, а през 1985 г. е номинирана с Грами за най-добра джаз певица на годината.

Днес виртуозната пианистка живее отново във Франция и продължава да пътува по света. Тя е високо ценена и от критика, и от публика. Емблематично за Тания Мария е да пее скат и да прави унисони с това, което свири на пианото. Избягва да пее с текст, може би защото смисълът на нейните музикални послания е отвъд думите, в света на ритъма, интонациите, звуците... Певческите ѝ умения идват естествено, като пробуждане на нещо дълбоко закодирано в нея. Тя самата обича да казва: „Аз съм бразилка и пеенето е голямата традиция, която притежаваме.“ Въпреки че има много въздействащ глас, Тания Мария идентифицира себе си преди всичко с пианото. Нейните многобройни почитатели знаят, че наред със солидната клавирна техника, тя притежава огромна интуиция и талант, които харизматично разгръща на концертите си.

for the piano, and she finally gave in to its insistent call, committing herself to music with more fervour than ever. After shuttling between gigs in Rio and Sao Paulo, she recorded her first album at the age of 20. Already at that time she impressed audiences with her enormous potential. For a while she played the club scene. In 1974 she decided to travel to Europe for a few months, but stayed in Paris for seven years. She recorded several albums, got married, and won the Golden Feather Award from noted jazz critic Leonard Feather.

In the 1980s she headed for New York to fully devote herself to jazz – the music that inspires her. In the States Tania Maria recorded new albums, played some of the most prestigious jazz festivals, and in 1985 was nominated for a Grammy Award in the category Best Jazz Vocal Performance, Female.

Today the virtuoso pianist is back living in France and continues to tour around the world. She is highly applauded by both critics and audiences. Famous for her rhythmic piano playing and ebullient scat singing, she rarely sings songs with lyrics, perhaps because the meaning of her music messages is beyond words, in the world of rhythm, intonations, sounds... Her vocal skills come naturally, like the awakening of something deeply coded inside her. She herself likes to say: "I'm Brazilian and singing is the greatest tradition we have!" Although she has a very impressive voice, Tania Maria identifies herself primarily as a pianist. Her numerous fans know that besides solid technique as a pianist, she has enormous intuition and talent which charismatically unfold during her concerts.



Банско, ул. "Гоце Делчев" 12
тел. 0749 500 02, 0749 501 01
факс. 0749 88512
моб.тел. 0888 00 90 90
email: office@hotel-elitsa.com
www.hotel-elitsa.com

Elitsa Hotel ★★★

Настаняване в двойна стая

Цена на ден **36,00** лв. ВВ

Цена на ден **56,00** лв. НВ

Офертата важи за двама

**Хотел „Елица“ е вашето място
за тишина и спокойствие!**



Апартаментен Хотел „Евргрийн“, гр. Банско
Ви предлага следната специална оферта за
настаняване в периода на джаз фестивала (08.08-13.08)

Вариант 1:

Една нощувка за двама в едноспален луксозен апартамент с две просторни помещения, кухненски бокс, балкон на цена от 50 лв. със закуска.

Вариант 2:

Пет нощувки за двама в едноспален луксозен апартамент с две просторни помещения, кухненски бокс, балкон на цена от 210 лв. със закуска.

Цената включва:

- ✓ Нощувка;
- ✓ Закуска;
- ✓ ползване на басейн – джакузи, сауна, парна баня;
- ✓ 9% ДДС;
- ✓ застраховка;
- ✓ туристическа такса.



За резервации: +359 889530301, +359 889530306; 074988870;
reservation@evergreen-bansko.com; www.evergreen-bansko.com



Групата „Дърти Пърчес“ е основана през 1995 г. от Христослав Галилеев-Галю като формация към клуб „Swinging Hall“. От създаването до момента в нея са свирели над 20 известни български музиканти. В началото изпълнителите търсят блус звучене. С включването на вокалистите Амалия и Емил Минчев, както и на Иван Лечев, соло китара и цигулка, бендът се пренасочва към фънк и соул звучене.

Наред с редовните си клубни изяви „Дърти Пърчес“ изнасят концерти на български и международни сцени. Носители са на първа награда за песен на конкурса „Златна пролет“ на БНР.

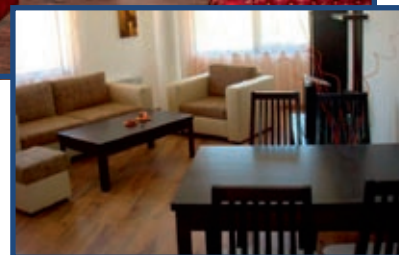
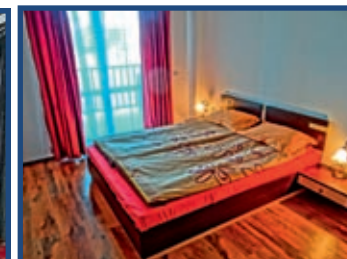
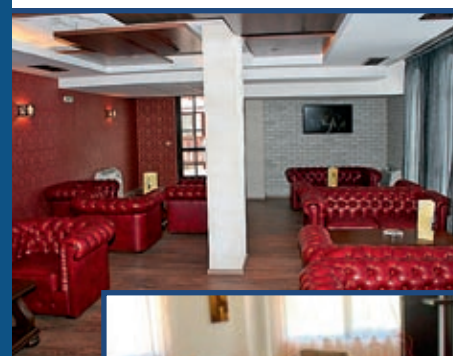
Всички от състава са изключителни професионалисти, участват в много и различни проекти. Най-добър пример за това е Амалия, която от 10 години концертира с Робин Гиб от „Бий Джийс“.

В момента групата работи над първия си авторски проект, който скоро ще излезе на българския пазар.

The band Dirty Purchase was created in 1995 by Hristoslav Galileev- Galio as a formation performing at the “Swinging Hall” music club. More than 20 famous Bulgarian musicians have played in the band from its creation to the present day. At the beginning the band accentuated on playing the blues. Later with the inclusion of singers Amalia and Emil Mintchev, as well as Ivan Letchev, solo guitar and violin, the band developed a more funky and soul sound. Alongside its regular club performances, “Dirty Purchase” also performed on Bulgarian and international stages. The Bulgarian National Radio awarded “Dirty Purchase” 1st place for one of its singles at the “Golden Spring” contest.

All members of the band are exceptionally professional and participate in many, various projects. A good example of this is Amalia, who for the past 10 years, has been touring with Robin Gibb from the “Bee Gees”. Presently, the band is working on their first author project, which will soon be out on the Bulgarian market.

JAZZFEST 2014	Цена на нощувка за помещение в периода 7.08.2014 – 13.08.2014
Студио – максимален капацитет 2 ма души	40.00 EUR (78,50 лв)
Апартамент с 1 спалня – максимален капацитет 3 ма души	50.00 EUR (98,00 лв)
Апартамент с 2 спални – максимален капацитет 5 ма души	70.00 EUR (137,00 лв)
Доплащане за вечеря или обяд	9.00 EUR (17,60 лв) на човек на хранене



Пакет JAZZ2014 Настаняване	Цена на пакета за периода 7.08.2014 – 13.08.2014
Студио – максимален капацитет 2 ма души ПАКЕТ ЗА ТРИ НОЩУВКИ	90.00 EUR (176,00 лв)
Апартамент с 1 спалня – максимален капацитет 3 ма души - ПАКЕТ ЗА ТРИ НОЩУВКИ	115.00 EUR (225,00 лв)
Апартамент с 2 спални – максимален капацитет 5 ма души - ПАКЕТ ЗА ТРИ НОЩУВКИ	200.00 EUR (391,00 лв)
Доплащане за вечеря или обяд	9.00 EUR (17,60 лв) на човек на хранене

Цените включват: Закуска, нощувка, ползване на закрит басейн, сауна, парна баня, ски гардероб, кидс клуб, арома сауна, фитнес, интернет достъп, транспорт до центъра на град Банско.



Асаф Кехати трио е създадено преди година. Музикантите са изнасяли концерти в САЩ, Колумбия, Израел, Канада в известни джаз центрове – Blue Note в Ню Йорк, Toronto Jazz Festival, Washington D.C. Jazz Festival, Barranquilla Jazz Festival, The Regattabar – Бостън и др. Формацията изпълнява авторска музика на Асаф Кехати (като The Almond Tree, Naked, The Horses' Fight) и негови аранжimenti на някои от любимите му джаз стандарти – „When Will the Blues Leave“, „Someday my Prince Will Come“ и др. Стилът е повлиян от различни направления в джаза, бразилската и израелската музика, американски фолк ...

Джаз китарист и композитор, Асаф Кехати пристига в САЩ през 2007 г. Скоро след това се изявява на сцената с имена като Ран Блейк – пиано, саксофонистите Джордж Гарзон и Ели Дегибри, легендарните барабанисти Виктор Люис и Били Харт. Като лидер на формации, Кехати е записал два албума – „A View From My Window“ (2010) и „Flowers and Other Stories“ (2011). Третият му албум „Naked“ е записан и ще бъде издаден през 2014 г.

Ехад Етун – контрабас, също е работил с Ели Дегибри и Джордж Гарзон, участвал е в „Red Sea Jazz Festival“, „Tel Aviv Jazz Festival“, Kennedy Center, Casa Del Jazz в Рим, Scullers Jazz club в Бостън и Bimhius в Амстердам.



The Assaf Kehati Trio have been playing together for the past year. The group have toured the USA, Colombia, Israel, Canada, and played at venues such as the Blue Note, NYC; Toronto Jazz Festival, Washington D.C. Jazz Festival, Barranquilla Jazz Festival, The Regattabar, Boston; and more. The trio performs Mr. Kehati's original compositions (such as The Almond Tree, Naked, The Horses' Fight) and his arrangements of some of his favorite jazz standards such as When Will the Blues Leave, Someday my Prince Will Come and others. The music is influenced by different genres of jazz, Brazilian music, Israeli music, American folk music, and more.

Jazz guitarist and composer Assaf Kehati arrived to the USA in 2007 and after a short time he has made waves in the jazz scene by working with such names as Ran Blake (piano), George Garzone (sax), Eli Degibri (sax), Ferenc Nemeth (drums), Donny McCaslin (sax), Seamus Blake (sax) and legendary drummers Victor Lewis (Woody Shaw, Stan Getz) and Billy Hart (Miles Davis, Wes Montgomery). As a leader, Mr. Kehati has recorded two CDs that have received numerous rave reviews – A View From My Window (2010) and Flowers and Other Stories (2011). A third album by Mr. Kehati, „NAKED“, was just recorded and will be released in 2014.

Ehud Ettun – double bass – worked and performed with Eli Degibri and George Garzone. He has performed at the Red Sea Jazz Festival, the Tel Aviv Jazz Festival, Kennedy Center, Casa Del Jazz in Rome, Scullers Jazz club in Boston and Bimhius in Amsterdam.

For reservations:

Tel. +359 747 97777

GSM: +359 884 781 699

E-mail: marketing@aspenresort.bg

www.aspenresort.bg



- ✓ Ten-minute drive from the ski resort Bansko
- ✓ Near the Pirin Golf Course
- ✓ Beautiful views of Pirin, Rila and Rhodope mountains
- ✓ A quiet place away from the noise of the city
- ✓ Luxury SPA and wellness center
- ✓ Fully furnished studios and apartments
- ✓ Restaurant with garden and lounge zone
- ✓ Kids art center

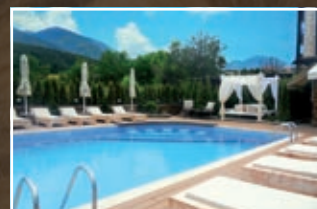


Хюбърт привлича вниманието на известния бенд „Tower of Power“ и става техен основен вокалист. Дока-то пътува с групата записва два албума – „In the Slot“ и „Live and Living Colour“. И двете CD-издания се раз-пространяват от Warner Brothers. Неговата интерпре-тация на традиционните хитове на „Tower“ са събрани от Warner Brothers в „Best-of – албуми“ (най-доброто от) като „The Best of Tower of Power“. Имал е общи проекти и участия с „Ролинг Стоунс“, Куинси Джоунс, Сантана, Елвис Бишп, Род Стюарт, Боб Дилън, „The Greathful Dead“, Kenny G, „The Temptations“...

Хюбърт е класически R&B и фънк изпълнител, който очарова публиката с гласа си. От 2000 г. живее и ра-боти във Виена, Австрия. Хюбърт е работил и с някои от най-талантливите диджеи в Европа – Stereotype, Megablast, Johnwaynes, Kruder and Dorfmeister, Rodney Hunter, Vigen и много други. За Хюбърт най-важното е „да усети“ публиката. Ако имате удоволствието да го чуete на живо, ще преживеете нещо наистина неповто-рино. Той обожава да води слушателите „на пътешест-вие“ – да споделя емоции, да ги накара да танцуват, а понякога и да се просълзят.

After attracting the attention of the internationally renowned band TOWER OF POWER, Hubert Tubbs became its lead singer. While on tour with the band, Hubert released two al-bums – „In The Slot“ and „Live And In Living Colour“. Both CDs are distributed by Warner Brothers. His interpretation of the traditional „Tower“ hits were compiled by Warner Brothers in Best-of albums such as „The Best of Tower of Power“. Hubert Tubbs has also had a number of projects and performances with artists such a The Rolling Stones, Quincy Jones, Santana, Elvis Bishop, Rod Stewart, The Greatful Dead, Bob Dylan, Kenny G, The Temptations and others.

Hubert is a classic R&B and funk singer who has been wowing audiences with his voice since he moved to Europe in 2000. He presently lives and works in Vienna, Austria. Hubert has worked with some of Europe's most talented DJs – Stereotype, Megablast, Johnwaynes, Kruder and Dorfmeister, Rodney Hunter, Vigen and many others. „Feeling“ the audi-ence is very important to Hubert. If you have a chance to hear him live – you will experience something truly unbelievable. He loves to take his audiences on a trip – sharing emotions, sometimes making the audience dance, sometimes bringing a tear to the eye.



Лято. Басейн с прекрасна гледка към планината. Изкусителна кухня. Това е истинското Премиер Амброзия изживяване!

През настъпващото лято се насладете на невероятни кулинарни изкушения около открития басейн на **Премиер Лъкшъри Маунтин Ризорт**. Апетитните шедьоври от висшата кулинария, приготвени от шеф-готвачите на ресторант **Амброзия** - едни от най-добрите готвачи на България за 2013 година, в допълнение с отбрани вина и отпускаща атмосфера ще задоволят и най-изтънчения вкус.

AMVROSIA
HAUTE CUISINE

PREMIER
Luxury Mountain Resort



Ул. Караманица № 11, Банско, България • Тел.: +359 (0) 749 50 500-501 • Факс: +359 (0) 749 50 502

www.premiermountainresort.com • info@premiermountainresort.com



cicle

Албумът му „Dive In“ съдържа всички тези елементи. Стилът е R&B, ще искате да го слушате отново и отново. Тук музиката се е преродила. Не може да бъде определена нито като „стара“, нито като „нова школа“. Не може да се нарече техно, хаус или фънк....

Това е XXI век, където стилове и направления се сливат с емоциите. Хюбърт е певец, който търси дълбочина, за да предаде чисто чувство на всяка нота.

His new album, "Dive In" has all these elements. It is R&B, but you will want to listen to it over and over again. The music in this album has been reborn. It can't be defined as "old school" or "new school". It can't be called techno, house or funk...

Its 21st century Fresh, where different styles come together with feeling.

Hubert is a performer who seeks deep connection with the audience so as to channel pure feeling into every note.

Шийла И.

Sheila E.

www.sheilae.com



Родена в Оукланд, Калифорния, Шийла Есковедо започва да свири на 3-годишна възраст. На 5 вече е на сцена, дебютът ѝ е пред 3000 души. Баща ѝ е перкусионист, музиканти са и много от неговите близки роднини. За Шийла е съвсем естествено да продължи традицията. Първия си запис прави през 1976 г., заедно с джаз басиста Алфонсо Джонсън. Освен, че е невероятно добра с палките, Шийла е талантлива джаз певица, свири и на китара. От 17-годишна концертира и записва интензивно с най-големите имена от нашето съвремие – Даяна Рос, Натали Кол, Лайънъл Ричи, Хърби Хенкок и др. Саксофонистката Кенди Дълфър, с която също е работила, казва, че „първата дама на барабаните“ е преобърнала представите ѝ за „мъжката територия в музиката“. Значителен период от живота на Шийла е свързан с Принс. Срещат се през 1978 г. на концерт, в който тя свири заедно с баща си. „Досега спорихме с моя басист кой ще се ожени за теб“ – ѝ казва звездата. Предрича ѝ също, че ще стане част от групата му. Това се сбъдва. Макар и „под крилото“ на известния певец, тя доказва, че може сама да направи успешна кариера. През 80-те издава три албума. Нейният първи сингъл (от дебютния ѝ албум „Glamorous Life“) е номиниран за „Грами“ и American Music Award, спечелва награда на MTV. Следва „Романс 1600“. В

Born in Oakland, California, Sheila Escovedo started playing at age three. At the age of five she was already on stage, making her debut before 3,000 people. Her father is a percussionist, and many of his close relatives are also musicians. So it was only natural for Sheila to continue the tradition. She made her first recording in 1976, together with jazz bassist Alphonso Johnson. Besides being a wizard with the drumsticks, Sheila is a talented jazz singer, who also plays the guitar. Since the age of 17 she has been touring and recording with some of the biggest names of our time: Diana Ross, Natalie

Cole, Lionel Richie, Herbie Hancock, etc. Saxophone player Candy Dulfer, with whom she has also worked, says that the “first lady of drums” has turned upside down her idea of “male territory in music”. A major period of Sheila's life is linked with Prince. They met at a concert in 1978, when she was performing with her father. After the show he met her and told her that he and his bassist “were just fighting about which one of us would be the first to be your husband”. He also prophesized that one day she would join his band. Soon this came true. Though taken under Prince's wing, she proved to be a successful artist in her own right. In the 1980s she released three albums. Her first single (from her debut album “Glamorous Life”) was nominated for a Grammy and the American Music Award, and won the MTV award. Followed “Romance 1600”,

HOTEL
Evelina
Palace ★★★★★

ЛЯТНА ВАКАНЦИЯ

Единично настаняване – 56 лв.

Двойна стая – 74 лв.

Студио – 104 лв.

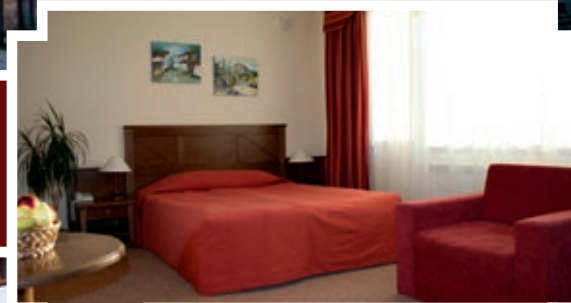


www.evelinapalace.eu

ул. Иконом Чучулайн 34

тел. 0749/ 86 428, 86 429

e-mail: evelinapalace@mail.bg



Цените са на помещение на вечер и включват: нощувка, закуска, фитнес, сауна, басейн, шезлонг в градината, безжичен интернет в целия хотел, ДДС, туристически данък.

него е включена песента „A Love Bizarre“ – хитът, който пее заедно с Принс. Третият се нарича „Шийла И.“. В същия период се появява в три филма. Напуска групата на звездата през 1989 г. Издава още няколко албума, а през 1996 г. свири в бенда на японския поп певец Нами Амуро. Заедно с Уитни Хюстън и Марая Кери, Нами Амуро и Глория Естефан, Шийла изпълнява саундтрака на „Принцът на Египет“. Свири на откриването на летните олимпийски игри през 1996 г., прави турне заедно с Дженифър Лопес. През 2002 г. се появява в песента на Бийонсе „Work it Out“. Като член на групата „All-Stars“ на Ринго Стар работи три пъти – през 2001, 2003 и 2006 г. Участва и в концерти и шоу програми на Принс между 2003–2008 г. В Банско Шийла пристига след поредица концерти в САЩ и ще представи последния си солов албум „Sheila E. ICON“, издаден в края на 2013 г.

which features the song “A Love Bizarre” – the hit she sings together with Prince. Her third single is “Sheila E”. At the same time she appeared in three films. She left Prince's band in 1989. She released a few other albums, and in 1996 played in the band of Japanese pop singer Namie Amuro. Together with Whitney Houston and Mariah Carey, Namie Amuro and Gloria Estefan, Sheila performed the sound track to the film “The Prince of Egypt”. She played at the opening of the Summer Olympic Games in 1996, went on tour with Jennifer Lopez. In 2002 she appeared on Beyoncé's song “Work it Out”. Sheila has performed three stints as one of the member of Ringo Starr & His All-Starr Band, in 2001, 2003 and 2006. She also appeared in some of Prince's concerts and show programmes between 2003 and 2008. Her last solo album, called “Sheila E. ICON”, was released in late 2013. She will be arriving in Bansko after a series of concerts in the US.



ул. Пирин № 55-57
тел.: 0749/ 880 97

0887/ 436 840

email: office@hotelvihren.com

единична стая

29 лв. ВВ

двойна стая

35 лв. ВВ

Цената включва: нощувка, закуска, подземен гараж, сейф, интернет, курортна такса и застраховка.

семеен хотел ВАЛЕВИЦАТА***

ул. Глазне № 75
тел. 0887 417 645
e-mail: valevicata@mail.bg

двойна стая

• със закуска – **30 лв.**

**За резервация над
3 нощувки, отстъпка 10%**

**СУПЕР
ОФЕРТА**

МАЙКРОМЕТ ООД

Търговия с черни и неръждаеми метали

✓ **Тръби** - шевни и безшевни от черна неръждаема стомана

✓ **Ламарини**

✓ **Шини**

✓ **П-Профили, ДВ.Т-Профили**

✓ **IPN, UPN, IPE, HE-A, HE-B, HE-M**

✓ **Спирателна арматура**

✓ **Други метални изделия**

✓ **Собствен транспорт,
автокран и доставка до
всяка точка в страната**



гр. Белене,
Западна промишлена зона,
база „Хидрострой“
Тел.: +359 658 3 30 25,
Факс: +359 658 3 31 36
Моб.: +359 886 000 042
Моб.: +359 886 156 690
e-mail: ml@mail.bg

www.maikromet-bg.com



С книгите на УНИСКОРП
будувам цяла нощ



www.uniscorp-bg.com

Издателство: гр. София, бул. „Ал. Дондуков“ 5
тел. 02 472 13 80

e-mail: uniscorp@gmail.com

Фирмен щанд: гр. София, книжна борса „Болид“
бул. „Искърско шосе“ № 19

Книгите на ИК „Унискорп“ може да закупите с отстъпка от офиса,
с поръчка по телефона или онлайн на www.uniscorp-bg.com